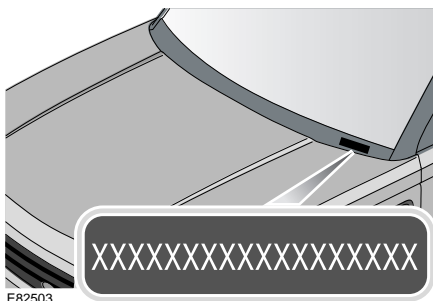


# Идентификация автомобиля

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)



В качестве средства, отпугивающего угонщиков, и в помощь правоохранительным органам номер VIN проштампован на пластине, которая видна через нижнюю часть левой стороны ветрового стекла (он должен совпадать с номером VIN в сервисной книжке). Номер VIN можно также найти в следующих местах: поверхности платформы защелки капота, стойки подвески и фаски закрытой двери.

**Примечание:** При обращении к дилеру/в технический центр у вас могут запросить номер VIN.

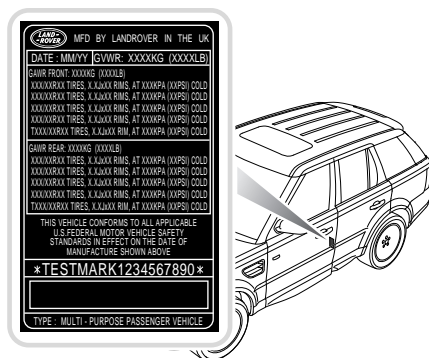
## ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ СБОРКИ АВТОМОБИЛЯ

(Только для Австралии)

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата).

Дата сборки автомобиля указана на табличке давления в шинах, прикрепленной к правой стойке «В».

## ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



Идентификационный номер автомобиля (VIN) и рекомендуемые максимальные массы автомобиля проштампованы на пластине, прикрепленной к замковой стороне проема левой (для Китая – правой) передней двери, в нижней части. Номер VIN должен совпадать с номером VIN, записанным в сервисной книжке, и с номером VIN, который видно через ветровое стекло.

## НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

### Автомобили с дизельным двигателем

Номер двигателя проштампован на блоке цилиндров, на правой стороне двигателя.

### Автомобили с бензиновым двигателем

Номер двигателя расположен на передней части крышки правого распредвала. Для доступа к номеру необходимо снять крышки двигателя. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру/в технический центр компании.

# Технические характеристики

---

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Дизельный двигатель V6

Рабочий объем	2993 см <sup>3</sup>
Порядок работы цилиндров	1 – 4 – 2 – 5 – 3 – 6
Диаметр цилиндра	84,0 мм
Ход поршня	90,0 мм
Число цилиндров	6
Степень сжатия	16:1

### Дизельный двигатель V8

Рабочий объем	3626 см <sup>3</sup>
Порядок работы цилиндров	1 – 5 – 4 – 2 – 6 – 3 – 7 – 8
Диаметр цилиндра	81,0 мм
Ход поршня	88,0 мм
Число цилиндров	8
Степень сжатия	17,3:1

### Бензиновый двигатель V8 без наддува (NA)

Рабочий объем	5000 см <sup>3</sup>
Порядок работы цилиндров	1 – 5 – 4 – 2 – 6 – 3 – 7 – 8
Диаметр цилиндра	92,5 мм
Ход поршня	93,0 мм
Число цилиндров	8
Степень сжатия	11,5:1

# Технические характеристики

## Бензиновый двигатель V8 с наддувом

Рабочий объем	5000 см <sup>3</sup>
Порядок работы цилиндров	1 – 5 – 4 – 2 – 6 – 3 – 7 – 8
Диаметр цилиндра	92,5 мм
Ход поршня	93,0 мм
Число цилиндров	8
Степень сжатия	9,5:1

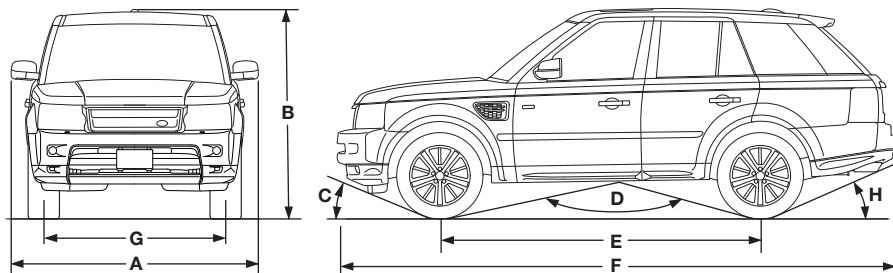
## Значения массы

Значения массы	Метрические ед. (кг)	Британские ед. (фунты)
<b>Снаряжённая масса автомобиля от (с полным топливным баком)</b>		
Автомобили с бензиновым двигателем без наддува	2489	5487
Автомобили с бензиновым двигателем с наддувом	2590	5710
Автомобили с дизельным двигателем V6	2535	5589
Автомобили с дизельным двигателем V8	2656	5855
<b>Максимальная полная разрешенная масса автомобиля</b>		
Автомобили с бензиновым двигателем без наддува	3070	6768
Автомобили с бензиновым двигателем с наддувом	3125	6889
Автомобили с дизельным двигателем V6	3175	7000
Автомобили с дизельным двигателем V8	3175	7000
<b>Максимальная нагрузка на передний мост</b>		
Автомобили с бензиновым двигателем	1470	3241
Автомобили с дизельным двигателем	1540	3395
<b>Максимальная нагрузка на задний мост</b>		
Для всех автомобилей	1710	3770

*Примечание: Нагрузка на мосты не суммируется. Запрещается превышать максимальную нагрузку на каждый из мостов и полную разрешенную массу автомобиля.*

# Технические характеристики

## Габариты



LAN2288

Обозн.	Размер	Метрические ед.	Британские ед.
A	Габаритная ширина (включая зеркала)	2158 мм	85,0 дюйма
B	Габаритная высота		
	– Высота режима посадки	1739 мм	68,5 дюйма
	– Стандартная высота	1789 мм	70,4 дюйма
	– Высота при движении по бездорожью	1844 мм	72,6 дюйма
C	Угол въезда (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	34,0°	
D	Угол проходимости (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	130,0°	
E	Колесная база	2745 мм	108,0 дюйма
F	Габаритная длина	4783 мм	188,3 дюйма
	Габаритная длина (включая сцепное устройство – до центра шаровой опоры)	4810 мм	189,3 дюйма
G	Колея		
	– Передние	1605 мм	63,2 дюйма
	– Задние	1612 мм	63,5 дюйма

# Технические характеристики

Обозн.	Размер	Метрические ед.	Британские ед.
H	Угол съезда без сцепного устройства (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	29,0°	
	Задний угол проходимости со сцепным приспособлением фиксированной высоты (снаряженная масса по стандарту ЕЕС)		
	– Стандартная высота	15,1°	
	– Высота при движении по бездорожью	17,8°	
	Глубина брода		
	– Стандартная высота	600 мм	24 дюйма
	– Высота при движении по бездорожью	700 мм	28 дюймов
	Минимальный дорожный просвет (стандартный)	172 мм	6,8 дюйма
	Минимальный дорожный просвет (высота для бездорожья)	227 мм	8,9 дюйма
	Максимальный уклон, носовая часть вверх/вниз		
	– Непрерывное движение	35°	
	– Проезд	45°	
	Радиус поворота (габаритный)	11,9 метра	39,04 фута
	Углы установки колес (все)		
	– Передние – Бензиновый и дизельный V6 (обратное схождение)	-0,16° ± 0,2°	-10' ± 12'
	– Передние – Бензиновый и дизельный V8 (обратное схождение)	-0,08° ± 0,2°	-5' ± 12'
	– Задние – Бензиновый и дизельный V6 (схождение)	0,23° ± 0,13°	14' ± 8'
	– Задние – Бензиновый и дизельный V8 (схождение)	0,40° ± 0,2°	+24' ± 12'
	Свободный ход педали тормоза	Не регулируется	
	Свободный ход педали сцепления	Не регулируется	

# Сертификаты соответствия

---

## СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ

### Сертификаты соответствия

Декларации о соответствии выданы производителями радиочастотного оборудования, элементы которого использованы при изготовлении вашего автомобиля Range Rover Sport.

Производители этого оборудования заявляют о соответствии произведенных ими частей требованиям директивы Европейского сообщества по радио и терминальному телекоммуникационному оборудованию (R&TTE Directive).

Согласно этой директиве производители радиоустройств малого радиуса действия должны представить свои сертификаты о том, что их радиооборудование, устанавливаемое на автомобили Land Rover, пригодно для использования, а соответствующая декларация входит в комплект документации автомобиля. Эта декларация содержит всю информацию, необходимую для проверки технических характеристик оборудования.

***Примечание:** Декларации о соответствии согласно требованиям директивы R&TTE публикуются на родном языке производителя.*

# Сертификаты соответствия

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG «P.O. Box 10 09 43 «D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_5WK49096.doc
Date.	03/08/2005

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
Siemenstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489-1, -3: V1.4.1 (2002-08)

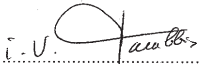
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

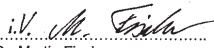
The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

  
.....  
Jean-Francois Tarabbia  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

  
.....  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG

Office Address:  
Siemenstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941790-0

Helmut Matschi  
Klaus Müller

P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

SiemensVDO Automotive AG «Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Kruasik «Managing Board: Franz Wessnig, Chairman «Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Lötner «Registered Office: München «Commercial Registry: München, HRB 132637

Page 1 of 1

LAN2732

# Сертификаты соответствия



Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar  
AQL RBG 42  
Phone +49 (941) 790-6699  
Fax +49 (941) 790-136699  
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date July 29, 2008  
Your message dated  
Our Reference  
Your reference

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany  
Product type designation: S180 052 020 A  
Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09)  
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)


Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04)  
EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

  
.....  
Andreas Wolf  
Executive Vice President  
Body & Security

  
.....  
Norbert Müller  
Director Product Group 3  
Body & Security

Continental Automotive GmbH  
Siemensstr. 12  
93055 Regensburg  
Postfach 100 953  
93009 Regensburg

Phone +49 941 790-0  
Fax +49 941 790-6999  
www.continental-corporation.com

Registered Office:  
Hanover  
Registered Court:  
Amtsgericht Hanover  
HRB 50424

General Managers:  
Gerard Condorier,  
Helmut Matsch,  
Harald Stuhlmann

LAN2733



# Сертификаты соответствия

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG „P.O. Box 10 09 43 „D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-1366999
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S122780002.doc
Date.	09/11/2005

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: S122780002

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2005-11-09

.....  
Jean-Francois Tarabba  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

.....  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

**SiemensVDO Automotive AG** Body & Chassis Electronics  
  
Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG  
  
P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG „Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Kubaalk „Managing Board: Franz Wessnig, Chairman „Members: Klaus Egger,  
Günter Hauptmann, Johann Lötner „Registered Office: München „Commercial Registry: München, HRB 132637

Page 1 of 1

LAN2734

# Сертификаты соответствия

---

## EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation:	15K601
Model Numbers:	5E0B50127, 5E0B60127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC
Description / Intended Use:	Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
Trademarks:	Land Rover / Range Rover
Applied Standards:	CEPT/ERC/REC 70-03 ETSI EN 60950 ETSI EN 300 220 ETSI EN 301 489 IEC EN 60950 AS/NZS 4268
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: *Kevin Cotton*  
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

# Сертификаты соответствия

---

## EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation:	5E0760127
Model Numbers:	5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC
Description / Intended Use:	RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 220 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton  
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

# Сертификаты соответствия

---

## EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation / FCC ID:	KOJBG10A
Model Numbers:	5E0770237, 5E0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440
Description / Intended Use:	Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed:   
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

# Сертификаты соответствия

---

## EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation / FCC ID: K0BJBG10B

Model Numbers: 5E0770257, 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE

Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator

Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar

Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC  
ETSI EN 60950  
ETSI EN 300 330  
CEPT/ERC/REC 70-03  
AS/NZS 4268  
FCC Regulations 47 CFR Part 15

Responsible Person: Kevin Cotton  
Lear Corporation  
21557 Telegraph Road  
Southfield, Michigan 48033  
United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed:   
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

# Сертификаты соответствия



## Supplier's Declaration of Conformity

Declaration of Conformity with Electromagnetic Compatibility Standards as  
Required under the Radiocommunications Act

We ALPINE ELECTRONICS, INC.  
(REGISTERED NAME OF SUPPLIERS)

of 20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki-city Fukushima 970-1192 Japan  
(ADDRESS OF REGISTERED PLACE OF BUSINESS)

ACN \_\_\_\_\_ Supplier Code(if applicable) \_\_\_\_\_ N18 \_\_\_\_\_

declare under our sole responsibility that the product:  
CD Player with Radio Receiver  
MODEL Number : 4H22-18C815-\*\* (MFLV904A)  
(NAME,TYPE OF MODEL,LOT,BATCH OR SERIAL NUMBER,SOURCES AND NUMBER OF ITEMS)

to witch this declaration relates is in conformity with the following standard(s) :

Title	Number	Date of issue
<u>Limits and methods of measurement</u> <u>of radio interference characteristics</u> <u>of sound and television broadcast</u> <u>receivers and associated equipment</u>	<u>AS/NZS CISPR 13</u>	<u>2004</u>

NAME OF THE AUTHORIZED PERSON \_\_\_\_\_ Naomi Okabe \_\_\_\_\_

DATE OF ISSUE \_\_\_\_\_ Oct. 07, 2008 \_\_\_\_\_

SIGNATURE OF THE AUTHORIZED PERSON \_\_\_\_\_ N. Okabe \_\_\_\_\_

# Сертификаты соответствия

Мы, как сторона, ответственная за соответствие, заявляем что изделие Handset Integration RX-1M соответствует требованиям следующей директивы Европейского совета: 1999/5/EC. Экземпляр декларации о соответствии можно найти по адресу:

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

Название и логотипы Bluetooth являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., любое использование этих марок компанией Land Rover осуществляется по лицензии. Прочие торговые марки и знаки принадлежат соответствующим владельцам.

	Type: RX-1M	N49794 XVJ500042  YYDDSSSS000000
		This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 		Z276
FCC ID: OW3RX-1M IC : 661AA-RX1M		 0630773/93/123456 YWW

E91116

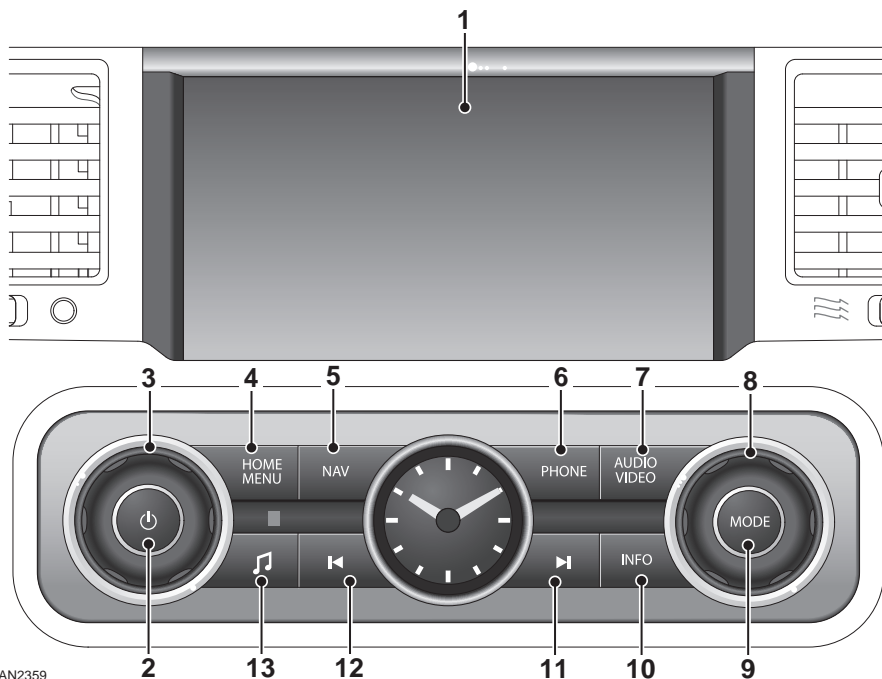
<b>NOKIA</b> <sup>®</sup> Made in Hungary	<b>CE168</b>
	
020141	PQ1234567
112233445566	Type: RX-1M

E91116

# Обзор аудиосистемы

## ОБЗОР АУДИОСИСТЕМЫ

### Органы управления аудиосистемой



LAN2359

1. Сенсорный экран
2. Аудио вкл./выкл.
3. Громкость
4. HOME MENU (Вызов главного меню сенсорного экрана)
5. NAV (Вызов меню навигационной системы)
6. PHONE (Вызов меню телефона)
7. AUDIO VIDEO (Вызов меню аудио/видео)
8. Прокрутка вверх/вниз (управление меню)
9. MODE (Режим)
10. INFO (Дорожная информация и новости)
11. Поиск вверх/увеличение
12. Поиск вниз/уменьшение
13. Кнопка настройки

**Примечание:** Для управления аудиосистемой используются аппаратные кнопки на панели управления и программные кнопки на сенсорном экране. В данном руководстве аппаратные кнопки называются кнопками, а сенсорные кнопки – пиктограммами.



# Обзор аудиосистемы

---

## УХОД ЗА СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

### Рекомендации по уходу

Сенсорный экран – это единый пульт управления информационно-развлекательной системой. Для правильной и бесперебойной работы экрана соблюдайте перечисленные ниже правила:

- Чистите экран только слегка влажной мягкой тканью.
- Не пользуйтесь для чистки сенсорного экрана и его окантовки химическими составами и бытовыми чистящими средствами.
- Дотрагивайтесь до сенсорного экрана только пальцами. Чтобы исключить ошибки ввода, не дотрагивайтесь до сенсорного экрана несколькими пальцами одновременно.
- Для активизации функций достаточно короткого легкого нажатия. Не давите на экран слишком сильно.
- Не допускайте контакта любых острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- По возможности оберегайте сенсорный экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.

**Примечание:** Ни одна из функций на сенсорном экране не управляется динамическими пиктограммами (которые требуется «перетаскивать» в другую часть экрана).

## ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ



Чтобы включить систему, нажмите кнопку включения/выключения.

Когда вы включаете систему в первый раз, на экране появляется главное меню. При последующем включении системы появляется тот экран или меню, которым пользовались, перед тем как выключить систему.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



Сенсорный экран можно выключить, не отключая аудиосистему, коснувшись значка выключения экрана.

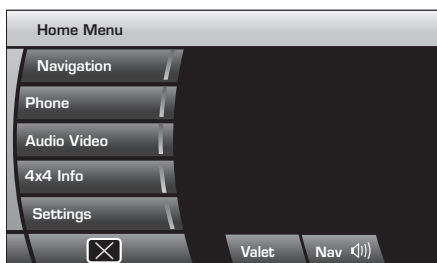
Для включения снова коснитесь экрана.

# Настройки аудиосистемы

## ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК

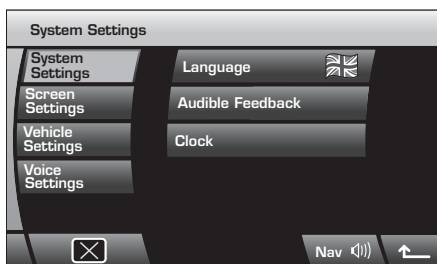
Автомобиль поставляется с системными настройками (язык и т.д.), учитывающими требования рынка, для которого предназначен автомобиль.

Эти настройки можно изменить в соответствии с вашими предпочтениями.



LAN2349

Чтобы вызвать меню Настройки, нажмите пиктограмму **Settings** (Настройки) в главном меню.



LAN2350

В меню настроек нажмите пиктограмму той категории настроек, которую требуется изменить.

## НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

### Изменение настройки языка

Чтобы изменить язык, используемый системой, нажмите пиктограмму **Language** (Язык) в меню системных настроек.

Появится список для выбора языка. Прокрутите список при помощи экранных кнопок со стрелками. Выбранный язык выделен оранжевой пиктограммой.

Нажмите пиктограмму с названием языка, который нужно использовать.



LAN2351

Появится всплывающее меню, в котором будут указаны текущий и выбранный языки и кнопки подтверждения и отмены выбора.

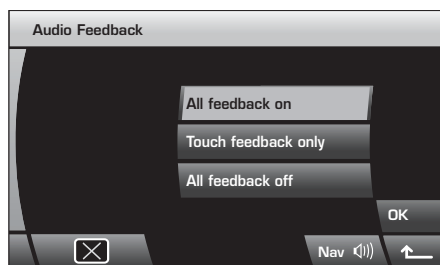
После выбора языка и нажатия пиктограммы **OK** откроется экран основных настроек.

**Примечание:** Страна каждого языка обозначается национальным флагом. Это полезно в том случае, если дисплей настроен на язык, который вы не можете прочитать.

# Настройки аудиосистемы

## Включение/выключение звуковой информации

Для изменения настроек звуковой информации (информационных сообщений и т.д.), нажмите пиктограмму **Audible Feedback** (Звуковая информация) в меню системных настроек.



LAN2353

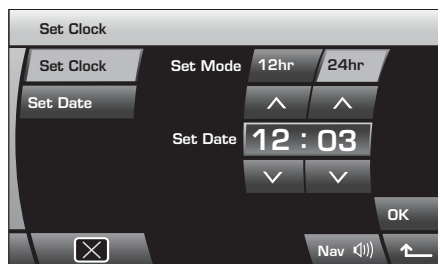
В меню коснитесь пиктограммы требуемой громкости воспроизведения, затем для подтверждения выбора нажмите пиктограмму **OK**.

## Настройки времени и даты

Для/изменения времени и даты нажмите пиктограмму **Clock** (Часы) в меню System Settings (Системные настройки).

Коснитесь пиктограммы **Set Clock** (Установка времени) для задания времени или пиктограммы **Set Date** (Установка даты) для задания даты.

## Время



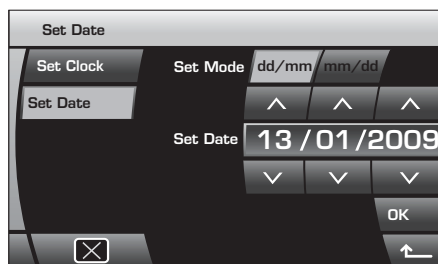
LAN2405

Выберите нужный формат (12- или 24 часовой), затем пиктограммами стрелок «вверх» и «вниз» установите значения часов и минут.

После установки времени коснитесь пиктограммы **OK**, чтобы сохранить изменения.

**Примечание:** Если выбран 24-часовой формат времени, индикатор AM/PM (до полудня/после полудня) на экране не отображается.

## Дата



LAN2346

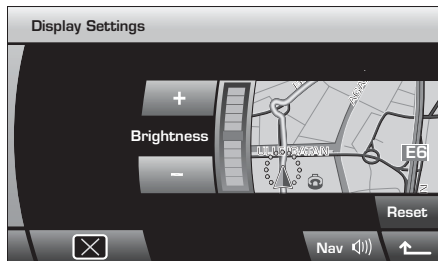
Выберите формат даты, затем стрелками настройте год, месяц и день.

После настройки формата и даты коснитесь пиктограммы **OK**, чтобы сохранить изменения.

# Настройки аудиосистемы

## НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

В меню настроек дисплея нажмите пиктограмму **Display Settings** (Настройки дисплея).



LAN2354

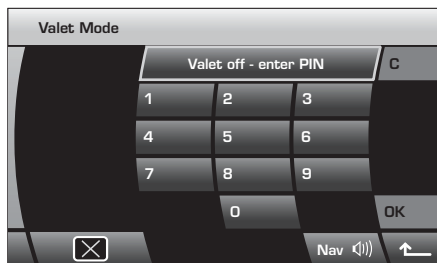
**Примечание:** При регулировке настроек дисплея в качестве предварительного просмотра отображается пример навигационного экрана.

Яркость регулируется прикосновением к пиктограммам + и -. Если нажать пиктограмму **Reset** (Сброс) средний уровень яркости вернется к значению по умолчанию.

## НАСТРОЙКИ АВТОМОБИЛЯ

### Служебный режим

В меню Home Menu (Главное меню) или в меню Vehicle Settings (Настройки автомобиля) выберите **Valet** (Служебный):



LAN1995

Касаясь кнопок цифровой клавиатуры на экране, введите четырехзначный персональный идентификационный номер (PIN-код). После набора кода коснитесь пиктограммы **OK**.

Вы можете отменить ввод PIN-кода в любой момент, коснувшись пиктограммы **C**.

После ввода PIN-кода поступит запрос на его повторный ввод. Введите этот же PIN-код и нажмите **OK** для подтверждения.

Если введенные PIN-коды совпадают, появится всплывающее окно с уведомлением об активации служебного режима.

Теперь багажное отделение надежно заперто, а функции сенсорного экрана ограничены.

Выйдя из автомобиля и заблокировав его, передайте электронный ключ служащему стоянки.

# Настройки аудиосистемы

## Отмена служебного режима

После посадки в автомобиль на экран автоматически выводится окно **Valet mode** (Служебный режим). На экране в качестве подтверждения активации служебного режима появляется сообщение **Valet on – enter PIN** (Включен служебный режим – введите PIN-код).

Введите PIN-код и коснитесь пиктограммы **OK**.

Появится всплывающее окно с уведомлением об отключении служебного режима.

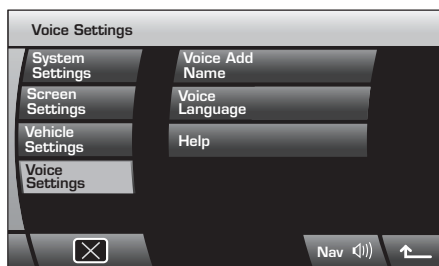
При вводе правильного PIN-кода на экране появляется сообщение **Valet off** (Служебный режим выкл.).

- Система охраны багажного отделения вернется к предыдущему состоянию.
- Теперь доступны все функции сенсорного экрана.

***Примечание:** Если PIN-код утерян или забыт, автомобиль необходимо направить к дилеру для его повторной установки.*

## ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ

В главном меню настроек коснитесь пиктограммы **Voice Settings** (Установка параметров голосового управления).



LAN2356

В меню Voice Settings нажмите пиктограмму настройки, которую требуется изменить.

## Язык голосового управления

В меню Voice Settings коснитесь пиктограммы **Voice Language** (Язык голосового управления).

Появится список для выбора языка. Прокрутите список при помощи экранных кнопок со стрелками. Выбранный язык голосового управления указывается в виде оранжевой пиктограммы.

Нажмите пиктограмму с названием языка, который нужно использовать.



LAN2517

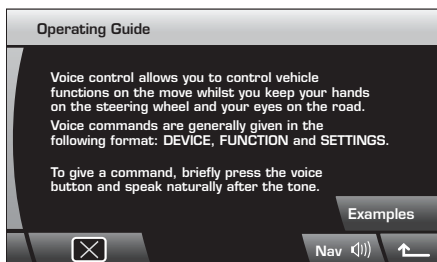
Появится всплывающее меню, в котором будут указаны текущий и выбранный языки и кнопки подтверждения и отмены выбора.

После выбора языка и нажатия пиктограммы **OK** откроется экран настроек голосового управления.

# Настройки аудиосистемы

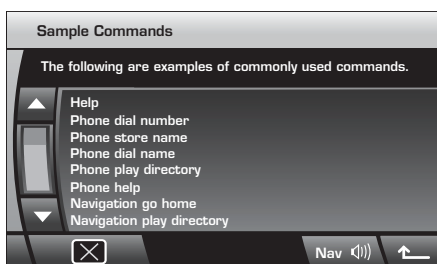
## Справка

В меню Voice Settings коснитесь пиктограммы **Help** (Справка).



LAN2518

Появится краткое описание способов работы с системой голосового управления. Для вывода списка наиболее употребительных команд коснитесь пиктограммы **Examples** (Примеры).



LAN2519

Прокрутите список при помощи экранных кнопок со стрелками.

## Добавить имя

Существует возможность настроить систему голосового управления, обозначив телефонные номера именами. См. **СОХРАНЕНИЕ ИМЕНИ/ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ** (на стр. 379).

# Настройка громкости аудиосистемы

---

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Продолжительное прослушивание при большой громкости может вызвать нарушение слуха.



Для доступа к меню настроек громкости нажмите и удерживайте кнопку звуковых настроек до появления меню настроек громкости. Пиктограммы в левой части позволяют выбрать режим настройки громкости AVC, информационных сообщений, навигационных сообщений, телефона и голосовой информации (**AVC**, **INFO**, **NAV**, **PHONE** и **VOICE**). Справа от пиктограмм указаны текущие значения для каждой опции. Для изменения настроек и отображения изменений служат динамическая шкала и пиктограммы +/-.

***Примечание:** Если в течение десяти секунд не вносятся никакие изменения, меню настроек громкости исчезает.*

## Автоматическое регулирование громкости (AVC)

Функция автоматического регулирования громкости меняет громкость по мере увеличения скорости автомобиля. Это компенсирует усиление шумов, сопровождающее увеличение скорости движения.

В меню настроек громкости нажмите пиктограмму **AVC** для вывода на экран настроек AVC.

На динамической шкале отображается, насколько может увеличиться уровень громкости. Если выбран самый маленький сегмент, функция AVC выключается. В этом случае с увеличением скорости громкость не повышается. Остальные сегменты (от 1 до 9) обозначают различную интенсивность усиления громкости вплоть до максимального уровня.

Для более интенсивного усиления громкости нажмите пиктограмму **+**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент вправо, вплоть до максимума (9).

Для более интенсивного понижения громкости нажмите пиктограмму **-**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент влево, вплоть до минимума (1). Последующее нажатие пиктограммы **-** выключает функцию AVC.

# Настройка громкости аудиосистемы

---

## Информационные сообщения

Нажмите пиктограмму **INFO** (Инфо) в меню настроек громкости, чтобы отрегулировать громкость сообщений, передаваемых радиоприемником, в частности, выпуск новостей и дорожной информации системы RDS.

Для увеличения громкости нажмите пиктограмму **+**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент вправо, вплоть до максимума (9).

Для уменьшения громкости нажмите пиктограмму **-**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент влево, вплоть до минимума (1).

## Навигационные указания

Нажмите пиктограмму **NAV** (Навигация) в меню настроек громкости, чтобы отрегулировать громкость указаний навигационной системы.

Для увеличения громкости нажмите пиктограмму **+**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент вправо, вплоть до максимума (9).

Для уменьшения громкости нажмите пиктограмму **-**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент влево, вплоть до минимума (1).

## Громкость телефона

Нажмите пиктограмму **PHONE** (Телефон) в меню настроек громкости, чтобы отрегулировать громкость телефона.

Для увеличения громкости нажмите пиктограмму **+**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент вправо, вплоть до максимума (25).

Для уменьшения громкости нажмите пиктограмму **-**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент влево, вплоть до минимума (5).

## Громкость голосовых сообщений

Нажмите пиктограмму **VOICE** (Голосовые сообщения) в меню настроек громкости, чтобы отрегулировать громкость голосовых сообщений.

Для увеличения громкости нажмите пиктограмму **+**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент вправо, вплоть до максимума (25).

Для уменьшения громкости нажмите пиктограмму **-**. Каждое нажатие смещает динамическую шкалу на один сегмент влево, вплоть до минимума (5).

## Регулировка громкости вручную

Если обычный режим аудио-/ видеотрансляции прерывается выпуском новостей, навигационным указанием, телефонным звонком или голосовым сообщением, громкость можно отрегулировать при помощи вращающегося регулятора.

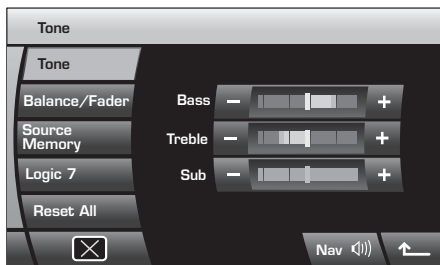
## Восстановление стандартных настроек громкости

Нажмите пиктограмму **Reset All** (Сбросить все) в меню настроек громкости, чтобы перейти к вариантам настройки, действующим по умолчанию.



# Настройка громкости аудиосистемы

## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ



LAN2465



Нажмите кнопку звуковых настроек для вывода на экран меню звуковых настроек. В этом меню можно изменять и активировать настройки низких частот (Bass), высоких частот (Treble), сабвуфера (Sub), баланса звука слева/справа, спереди/сзади (Balance/Fader) и Logic 7.

**Примечание:** Если в течение десяти секунд не вносятся никакие изменения, экран возвращается в тот режим, который действовал до выбора меню звуковых настроек.

### Низкие частоты, высокие частоты и сабвуфер

Для увеличения/уменьшения уровня низких частот, высоких частот и сабвуфера воспользуйтесь пиктограммами + и –.

### Баланс звука слева/справа и спереди/сзади

Для открытия экрана регулировки баланса звука нажмите пиктограмму **Balance/Fader** (Баланс передних и задних динамиков) на экране меню звуковых настроек.

Для регулировки баланса звука слева/справа и спереди/сзади измените положение участка, выделенного подсветкой, при помощи пиктограмм стрелок. Выделенный подсветкой участок показывает направление смещения звука.

Для восстановления стандартных настроек баланса звука слева/справа и спереди/сзади до среднего уровня нажмите пиктограмму **Reset All** (Сбросить все).

### Индивидуальная настройка памяти

Индивидуальная настройка памяти позволяет корректировать и запоминать параметры конкретного аудиоборудования. Для получения дополнительных пояснений нажмите пиктограмму **Source Memory** (Индивидуальная настройка памяти).

### Logic 7

Функция Logic 7 обеспечивает трансляцию звука через семь каналов. Индивидуальное управление динамиками автомобиля создает трехмерный эффект. Это позволяет четко распределить по пассажирскому салону звук, звуковые сигналы и диалоговые сообщения, записанные или транслируемые аудиосистемой.

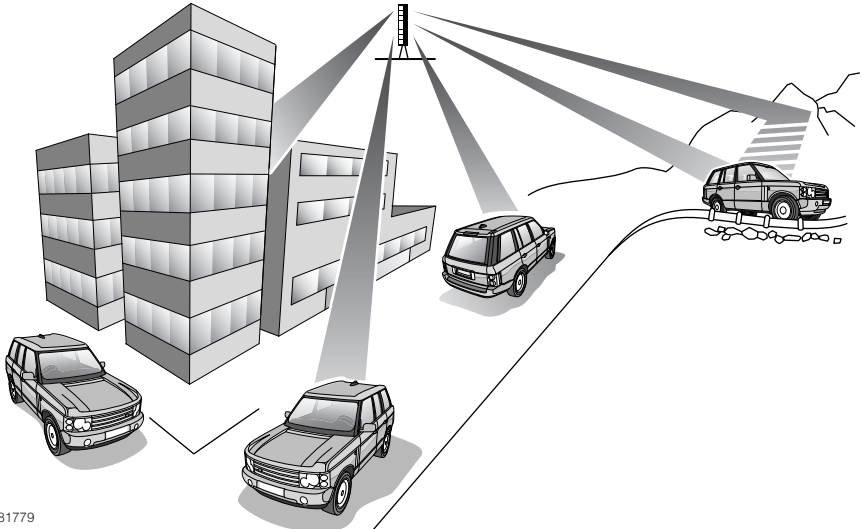
Для включения и выключения Logic 7 нажмите пиктограмму **Logic 7**.

### Восстановление всех стандартных звуковых настроек

Откройте экран меню звуковых настроек и нажмите пиктограмму **Reset All** (Сбросить все). Будет выбран средний уровень настроек.

# Радиоприемник

## ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛА



E81779

Во время поездки возможно периодическое появление помех. Периодически может возникнуть необходимость перенастройки радиостанции для компенсации перехода из одной зоны вещания радиостанции в другую.

Функция автоматической перенастройки системы RDS помогает снижать последствия изменения сигнала, но в зонах слабого приема может потребоваться ручная перенастройка (особенно для местных радиостанций).

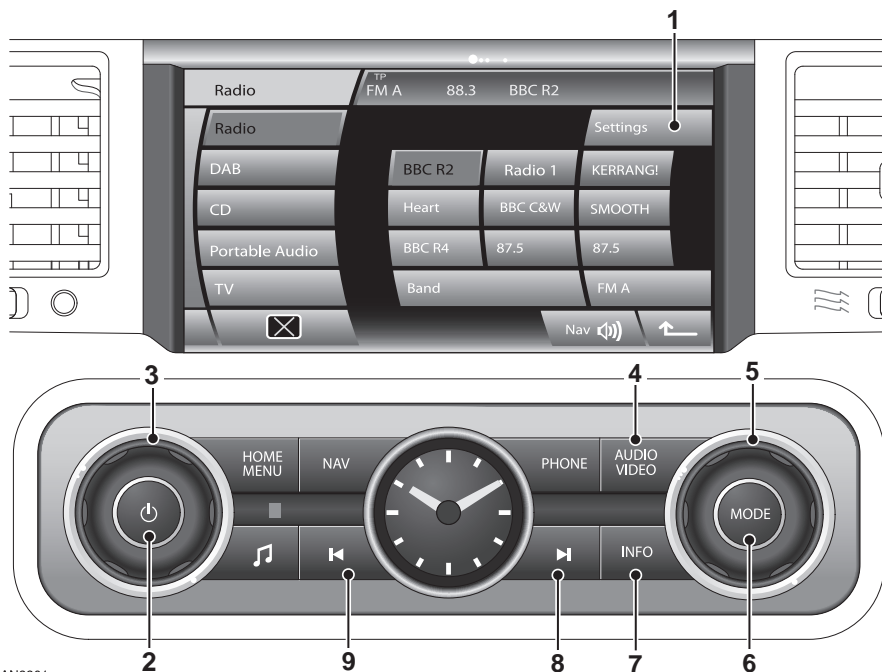
FM-сигналы распространяются по прямой, поэтому препятствия крупного размера, например, высокие здания, могут закрывать сигнал от приёмника автомобиля, вызывая искажение или отсутствие приема (так называемые «мертвые» зоны).

Искажения также возникают в случае, если FM-сигналы, принимаемые непосредственно с передатчика, смешиваются с сигналами, отраженными от препятствий, таких как горы, холмы и высокие здания. Это явление называется многолучевой интерференцией.

**Примечание:** Иногда искажение, помехи и отсутствие чистого сигнала связывают с неисправностью радиоприемника, но на самом деле маловероятно, что причина заключается в неисправности устройства.

# Радиоприемник

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОПРИЕМНИКОМ



LAN2261

1. Пиктограммы сенсорного экрана
2. Аудио вкл./выкл.
3. Громкость
4. AUDIO VIDEO (Вызов меню аудио/видео)
5. Прокрутка вверх/вниз (управление меню)
6. MODE (Режим)
7. INFO (Дорожная информация и новости)
8. Поиск вверх/увеличение
9. Поиск вниз/уменьшение

**Примечание:** Для управления аудиосистемой используются аппаратные кнопки на панели управления и программные кнопки на сенсорном экране. В данном руководстве аппаратные кнопки называются кнопками, а сенсорные кнопки – пиктограммами.

# Радиоприемник

---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Для перехода в режим радиоприемника нажмите пиктограмму **Audio Video** (Аудио-видео) в главном меню или кнопку **MODE** (Режим) и вращайте ручку регулятора, пока не будет выделен подсветкой пункт меню **Radio** (Радио).

### Выбор частотного диапазона

В режиме радиоприемника нажмите пиктограмму **Band** (Диапазон частот) нужное количество раз, чтобы выбрать диапазон FM, MW или AM.

## Автосохранение частот радиостанций

Для автосохранения частот радиостанций в режиме радиоприемника нажмите пиктограмму настроек FM. Откройте экран настройки, нажав пиктограмму **Tuning** (Настройка) в нижнем левом углу экрана.

Нажмите пиктограмму **Autostore** (Автосохранение), чтобы запустить процесс сохранения частот. Повторите эту операцию в остальных диапазонах частот.

Другие доступные диапазоны автосохранения: FMA, MWA и LWA.

Другой способ – нажать и удерживать пиктограмму **FM A**, чтобы включить процедуру автоматического внесения станций в память.

Для остановки процесса автосохранения, независимо от того, какой способ используется, в любой момент времени нажмите любую из кнопок поиска. Поиск будет остановлен, в ячейках памяти останутся частоты, занесенные в память до начала процесса поиска, и возобновится воспроизведение последней выбранной радиостанции.

Кроме того, при нажатии кнопки или касании пиктограмм **Radio** (Радио), **DAB**, **CD**, **Portable Audio** (Переносное аудиоустройство) или **Aux** (Дополнительное аудиоустройство) отменяется поиск с автосохранением и открывается соответствующее окно.

# Радиоприемник

---

## Выбор предустановленных станций

После автосохранения частот можно выбирать радиостанцию нажатием на пиктограмму нужной радиостанции.

Кроме этого, можно воспользоваться ручкой регулятора. Повернув регулятор до первого щелчка, вы увидите на экране, какая радиостанция выбрана в данный момент. Каждый последующий щелчок – это переход к следующей станции.

Поворачивайте регулятор по часовой стрелке для перехода вперед или против часовой стрелки – для перехода назад.

## Поиск радиостанций

Нажмите на соответствующую кнопку поиска «вперед» или «назад» для перехода к ближайшей доступной радиостанции в соответствующем направлении.

Когда поиск выполняется на главном экране радиоприемника, информация о радиостанциях появляется в окне данных в верхней части экрана.

Когда поиск выполняется в любом другом режиме экрана (не аудио/видео), информация о радиостанциях появляется на короткое время во всплывающем окне.

## Ручная настройка

Для ручной настройки частоты нажмите пиктограмму настроек FM, чтобы открыть экран настроек. Новую частоту можно выбрать, нажимая указанные пиктограммы.

Нажмите пиктограмму **Direct Frequency Input** (Непосредственный ввод частоты). Появится всплывающее окно, в котором можно задать частоту при помощи цифровой клавиатуры.

***Примечание:** На всплывающем экране активны не все пиктограммы с цифрами. Доступны только кнопки, соответствующие начальным цифрам в обозначениях частот. После ввода первых цифр предлагаются другие доступные цифры.*

Введя желаемую частоту, нажмите пиктограмму **OK** для подтверждения.

После того как частота задана, в окне информации появляются сведения о радиостанции (если доступны).

Для занесения частоты радиостанции в память нажмите и удерживайте примерно три секунды пиктограмму позиции. После короткой паузы на пиктограмме появится название радиостанции.

# Система радиoinформации (RDS)

## СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

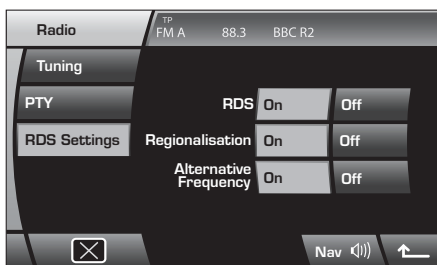
Аудиосистема оснащена функцией RDS, позволяющей принимать дополнительную информацию вместе с приёмом обычного радиосигнала.

В диапазоне FM система RDS позволяет аудиосистеме получать дорожную информацию и новости. Система RDS также позволяет аудиосистеме автоматически перенастроиться на станции, объединенные в общую сеть, если это допускается параметрами сети.

**Примечание:** *Сигнал RDS передают не все FM-радиостанции. Если выбрана станция без RDS, функция RDS недоступна.*

### Включение RDS

Выбрав диапазон FM, коснитесь пиктограммы **Settings** (Настройки) в главном меню экрана Radio (Радио).



LAN2342

Когда откроется меню настроек, нажмите пиктограмму настроек **RDS**.

Для включения или выключения RDS нажмите пиктограмму **On** (Вкл.) или **Off** (Выкл.).

**Примечание:** *Когда система RDS выключена, функции приема региональных программ и использования альтернативных частот тоже не действуют. Когда система RDS включена, функции приема региональных программ и использования альтернативных частот можно включать или отключать по отдельности.*

### Местные радиостанции (REG)

При въезде в зону приема другой радиостанции система радиоданных (RDS) автоматически перенастраивает радиоприемник на более мощный сигнал. Функция приема местных радиостанций (REG) блокирует перенастройку на другую станцию с более мощным сигналом.

В меню настроек RDS можно включать и выключать функцию REG (**On** или **Off**). Если функция REG включена, настройка на выбранную радиостанцию сохранится даже при снижении качества приема.

### Альтернативные частоты (AF)

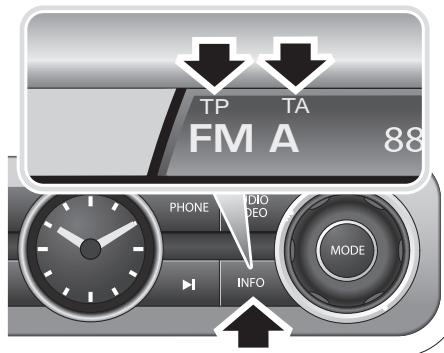
Некоторые радиостанции в разных регионах страны вещают на разных частотах. В случае ослабления сигнала выбранной радиостанции радиоприемник автоматически перенастраивается на альтернативную частоту (AF) с более высоким уровнем сигнала (если имеется) (эта функция, в частности, очень удобна в дальних поездках, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания одной радиостанции).

В меню настроек RDS можно включать и выключать функцию AF (**On** или **Off**).

# Система радиосообщения (RDS)

## ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Выбор приема дорожной информации



LAN2946

Кратковременно нажмите кнопку **INFO** (Информация). В правой части экрана появится значок **TA**.

Если выбрана радиостанция, которая может предоставлять дорожную информацию, также загорается значок **TP**.

При поступлении дорожного сообщения воспроизведение текущего аудиосисточника прерывается информационным выпуском.

На экране поочередно появляется название станции и сообщение **TRAFFIC** (Дорожные сообщения). По окончании выпуска возобновляется воспроизведение прежнего аудиосисточника.

### Отмена сообщения

Для отмены сообщения кратковременно нажмите кнопку **INFO** (Информация).

### Отключение дорожной информации

Кратковременно нажмите кнопку **INFO** (значок **TA** в левой части экрана погаснет). Эта операция отменяет прием дорожных сообщений до повторного выбора приема дорожной информации.

### Сложности, возникающие при настройке

- Если радиоприемник настроен на слабый сигнал диапазона FM (например, в отдаленных районах) или на радиостанцию, которая не передает дорожную информацию, при нажатии кнопки **INFO** блок настройки выполняет поиск качественного сигнала дорожной информации. Во время поиска на экране появляется сообщение **TP SEEK** (Поиск TP).
- Если невозможно найти радиостанцию, которая транслирует дорожную информацию, на экране появляется сообщение **No channel found** (Канал не найден). В этом случае радиоприемник возвращается к ранее настроенной частоте.
- Если ослабевает сигнал станции, передающей дорожную информацию, в левой стороне дисплея начинает мигать индикатор **TP**. В этом случае нажмите на одну из кнопок поиска, чтобы начать поиск другой радиостанции. Если сигнал дорожной информации ослабевает во время воспроизведения компакт-диска, радиоприемник автоматически пытается найти станцию, передающую дорожную информацию, с самым сильным сигналом, и настроиться на эту станцию.

***Примечание:** Если в ячейке памяти предварительной настройки сохранена частота станции, не передающей дорожную информацию, и эта станция выбрана при активированной функции дорожной информации, транслируется выбранная станция, если только функция дорожной информации не была отключена и снова включена.*

# Система радиoinформации (RDS)

## ВЫПУСКИ НОВОСТЕЙ

### Выбор новостных программ



LAN2344

Для выбора или отключения приема выпусков новостей нажмите и удерживайте кнопку **INFO** (Информация) в течение более 2 секунд, на экране будет соответственно появляться и исчезать индикация **NEWS** (Новости).

При поступлении выпуска новостей воспроизведение текущего аудиоисточника прерывается информационным выпуском.

На экране чередуется название станции и индикация **NEWS**. По окончании выпуска возобновляется воспроизведение прежнего аудиоисточника.

***Примечание:** Дорожную информацию и новости можно выбрать одновременно. Однако радиоприемник всегда отдает приоритет дорожной информации.*

### Отмена сообщения

Для отмены сообщения кратковременно нажмите кнопку **INFO**.

## ПРИОРИТЕТНЫЙ ТИП ПЕРЕДАЧ (PTY)

Система RDS (Система радиoinформации) позволяет разделять программы на категории по типам вещания (рок-музыка, текущие события, новости и т.д.).

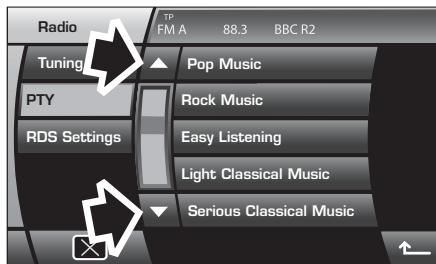
Это, в свою очередь, позволяет выбрать станцию для прослушивания с учетом типа вещания.

***Примечание:** Во время движения автомобиля меню РТУ недоступно.*

### Поиск по категории РТУ

Чтобы использовать функцию РТУ, коснитесь пиктограммы **Settings** (Настройки) на главном экране Radio (Радио).

Когда отобразится меню настроек, нажмите **РТУ** для отображения списка доступных категорий РТУ.



LAN2345

Прокрутите список доступных категорий РТУ вверх или вниз с помощью экранных стрелок.

Для выбора категории РТУ коснитесь ее, аудиосистема начнет поиск и настроится на станцию, относящуюся к этой категории. В окне информации появится сообщение **Searching** (Выполняется поиск).

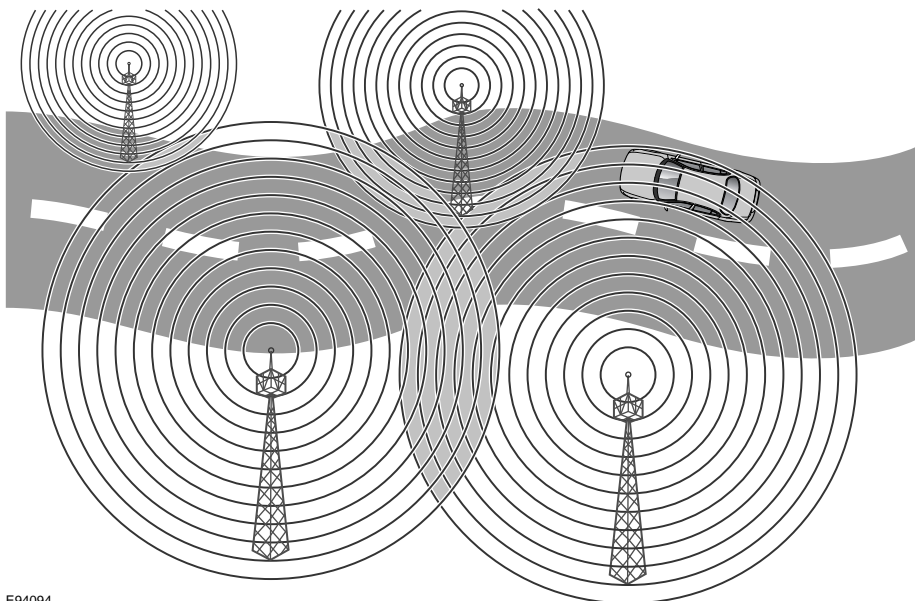
Если в данной категории ни одна станция не найдена, на экране отобразится индикация **No РТУ** (Нет передач РТУ), и радиоприёмник снова настроится на текущую станцию.



# Цифровое аудиовещание (DAB)

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### Прием цифровых радиоканалов



E94094

Цифровое радио (DAB) значительно отличается от обычного радио в диапазонах AM/FM как по принципам работы, так и по качеству звука. Сеть DAB обеспечивает качество звука при вещании почти аналогичное компакт-диску. Во многих местах сигналы DAB принимаются без шипения, треска, шума и помех, без затухания и наложения.

DAB-радио позволяет значительно увеличить количество принимаемых станций. Сигналы DAB транслируются на большинство крупных и средних городов, а также на дорожную сеть.

Радиосигналы распространяются по прямой, поэтому препятствия крупного размера, например, высокие здания, могут закрывать сигнал от приемника автомобиля, вызывая временную потерю приема (так называемые «мертвые» зоны).

Передача цифровых радиоканалов осуществляется с местных ретрансляторов. Некоторые местные радиоканалы недоступны за пределами радиуса действия ретранслятора. При желании послушать новые местные каналы по мере движения по стране потребуются использование функции автонастройки (AUTO) для обновления списка каналов. Дополнительная информация о функции автонастройки приведена в разделе. См. **АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА КАНАЛОВ** (на стр. 339).

**Примечание:** Если в автомобиле подключено дополнительное электрооборудование, это может ухудшить качество звучания DAB-радио.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Группы

В отличие от радио в диапазонах AM/FM, DAB передает несколько станций/каналов на одной частоте. Несколько каналов образуют группу. Группа может включать шесть и более каналов (национальных или местных). Некоторые могут иметь подканалы, обеспечивающие несколько вариантов прослушивания.

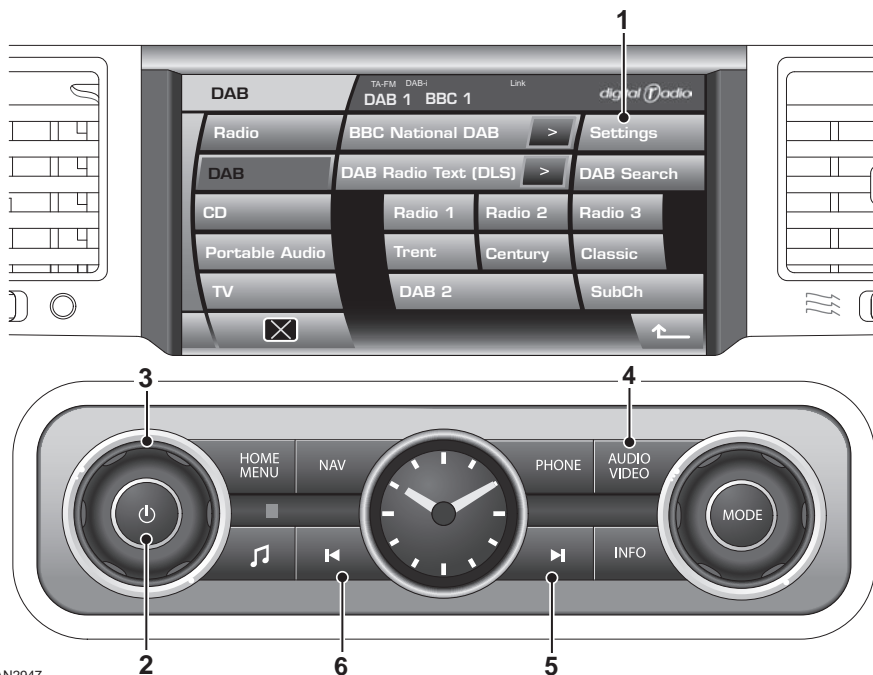
При прокручивании каналов подканалы отображаются в организованном порядке, их можно выбирать точно так же, как каналы. Если во время движения автомобиля сигнал теряется, нажмите кнопку **AUTO** (Автом.) для обновления списка групп.

В таблице ниже представлен пример групп, каналов и подканалов, доступных в одном месте.

Группа	Канал/станция	Подканал 1	Подканал 2
Первая группа	Канал/станция 1		
	Канал/станция 2	Подканал	
	Канал/станция 3		
	Канал/станция 4		
	Канал/станция 5		
	Канал/станция 6	Подканал	Подканал
	Канал/станция 7		
	Канал/станция 8		
	Канал/станция 9		
Вторая группа	Канал/станция 1		
	Канал/станция 2		
	Канал/станция 3		
	Канал/станция 4		
	Канал/станция 5		
	Канал/станция 6		
Третья группа	Канал/станция 1		
	Канал/станция 2		
	Канал/станция 3		
	Канал/станция 4		

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ



LAN2947

1. Settings (Настройки)
2. Аудио вкл/выкл.
3. Громкость
4. AUDIO VIDEO (Вызов меню аудио/видео)
5. Поиск вверх
  - Краткое нажатие для поиска следующего канала.
  - Длительное нажатие (две секунды) для поиска следующей доступной группы.
6. Поиск вниз
  - Краткое нажатие для поиска предыдущего канала.
  - Длительное нажатие (две секунды) для поиска предыдущей доступной группы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DAB

Чтобы принимать цифровые радиопередачи, коснитесь пиктограммы **DAB** на сенсорном экране.

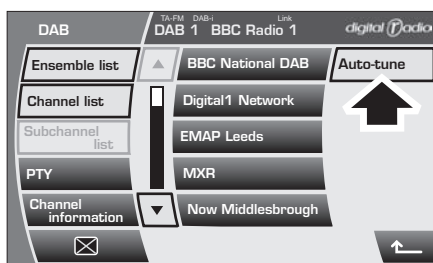
Для приема цифровых радиопередач выберите **DAB1**, **DAB2** или **DAB3**. Три источника цифрового радио позволяют предварительно настроить до 18 каналов.

Автоматически начнется воспроизведение канала, который воспроизводился прошлый раз при выборе цифрового источника.

**Примечание:** Если прием DAB-радио осуществляется впервые, прослушивание цифровых радиопередач станет возможным только после создания списка доступных каналов с помощью функции *автонастройки*.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА КАНАЛОВ



LAN2778

Чтобы начать автонастройку и построить список цифровых групп и каналов, доступных в данном регионе, в режиме DAB нажмите **DAB Search** (Поиск DAB), затем выберите **Auto-tune** (Автонастройка).

В ходе автонастройки на сенсорном экране отображается **Auto-tuning** (Автонастройка), а также процент выполнения. По окончании настройки начнется воспроизведение первого найденного канала.

**Примечание:** Выполнение автонастройки может занять более минуты.

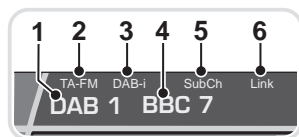
Чтобы обновить список местных каналов при въезде в другой регион, нажмите **Auto-tune** еще раз. Кроме того, вы можете сохранить местные каналы в памяти в качестве предварительной настройки, чтобы минимизировать потребность в автонастройке при перемещении в другой регион.

**Примечание:** Сохраните часто прослушиваемые каналы в памяти предустановок. Это поможет не потерять их при использовании функции автонастройки.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## ПАРАМЕТРЫ ОТОБРАЖЕНИЯ

### Информационная сенсорная панель



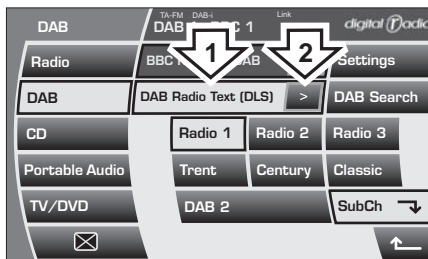
LAN2779

1. Индикатор полосы частот DAB.
2. При включении функции «FM traffic» (Дорожные сообщения в диапазоне FM) на экране отображается **TA-FM**.
3. При включении функции «DAB Announcements» (Объявления DAB), на экране отображается **DAB-i**.
4. Название канала.
5. Значок стрелки указывает на наличие подканалов в текущем канале. Если настроен подканал, на экране отображается **SubCh** (Подканал).
6. Если включена функция Link DAB (Связывание DAB), на экране отображается индикация **Link** (Связывание).

**Примечание:** На дисплее может также отображаться информация функций *PTY* или *Ensemble* (Группы), если одна из них выбрана в разделе **DAB text** (Текстовые сообщения DAB) в меню **Settings** (Настройки).

## Текст цифрового радиовещания

Многие цифровые каналы передают помимо радиовещания дополнительные текстовые сообщения (DLS, Dynamic Label Segment). По соображениям безопасности этот текст не выводится на экран.



LAN2780

Отображаются первые 16 букв текста (1). Чтобы прочитать текст полностью, необходимо нажать значок просмотра остального текста (2).



LAN2781

Всплывающее окно **DAB radio text** (Текст цифрового радиовещания) отобразит все 128 знаков сообщения. Этот текст может периодически меняться (по усмотрению станции).

Чтобы закрыть всплывающее окно, коснитесь его.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫЕ КАНАЛЫ

### Предварительная настройка каналов



LAN2782

С помощью пиктограмм предустановки можно сохранить в памяти до восемнадцати цифровых каналов (по шесть для **DAB1**, **DAB2** и **DAB3**). Выполните описанные ниже действия для сохранения каналов в памяти предварительных настроек:

1. Найдите канал, который нужно сохранить, и начните его воспроизведение.
2. Нажмите и удерживайте (две секунды) пиктограмму предустановки, для которой нужно сохранить текущий канал. Звук аудиосистемы прервется на две секунды, пока канал будет сохраняться, а затем появится подтверждающее сообщение.
3. Повторите шаги 1 и 2 для каждого канала, который нужно сохранить в памяти.

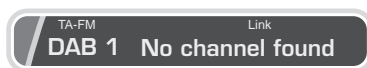
**Примечание:** Подканалы не сохраняются в предустановках. При попытке сохранить подканал сохранится канал, в состав которого входит этот подканал.

### Вызов предустановленного канала



LAN2782

Выберите нужный цифровой источник (**DAB1**, **DAB2** или **DAB3**), затем нажмите и отпустите нужную пиктограмму предустановки. Выбранный канал начинает воспроизводиться автоматически.



LAN2783

**Примечание:** При попытке вызвать сохраненный канал, который в настоящий момент недоступен или не работает, появится сообщение **No channel found** (Канал не найден). Выберите другой канал.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## ОПЦИИ КАНАЛОВ

Цифровые радиоканалы организуются в группы. Некоторые каналы могут содержать один или несколько подканалов.



LAN2784

Если цифровой радиосигнал теряется или система производит настройку канала, на дисплее отображается сообщение **No reception** (Нет приема).

Проблемы могут быть временными по причине препятствий, например, зданий или деревьев, перекрывающих сигнал. Также возможны неполадки у оператора радиовещания. Попробуйте настроить радио на альтернативный канал и вернуться к текущему каналу позже, чтобы выяснить, устранена ли проблема.

## Поиск канала



LAN2336

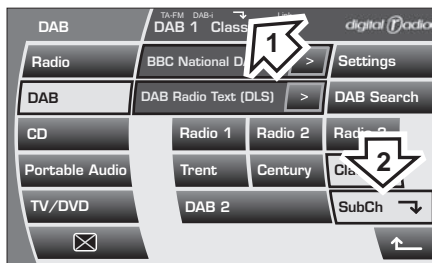
Коснитесь одной из кнопок поиска каналов на приборной панели или на рулевом колесе, чтобы выбрать следующий доступный цифровой канал. Кнопка поиска вверх служит для выбора следующего канала, кнопка поиска вниз – предыдущего канала.

**Примечание:** Если следующий или предыдущий канал находятся в другой группе, перед обнаружением канала будет короткая пауза. На экране появится сообщение **Searching...** (Поиск...).

Если каналы предварительно заданы, выберите одну из шести пиктограмм предустановок, чтобы начать воспроизведение этого канала.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Поиск подканала



LAN2785

Если в текущем канале имеются подканалы, в верхней части сенсорного экрана отображается стрелка подканала (1), а пиктограмма Subchannel (Подканал) становится активной.

Для доступа к подканалам нажмите стрелку вниз (2). Для поиска следующего/предыдущего подканала используйте кнопки поиска.

Для возвращения на уровень каналов нажмите стрелку возврата.

**Примечание:** При выборе и прослушивании подканала пиктограмма подканала сменяется индикацией **SubCh** (Подканал).

**Примечание:** Подканалы не сохраняются в предустановках.

**Примечание:** Если нажать пиктограмму предварительной настройки канала, содержащего текущий подканал, приёмник переключится на воспроизведение канала.

## Поиск группы

Для поиска следующей или предыдущей группы нажмите и удерживайте (в течение двух секунд) кнопки поиска.

После паузы в несколько секунд начнется воспроизведение первого канала найденной группы.

## Поиск цифрового радиовещания (DAB)

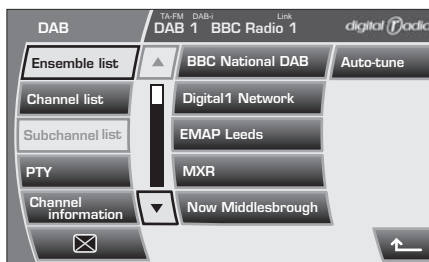
Меню поиска цифрового радиовещания позволяет просматривать списки доступных групп, каналов и подканалов. Можно также выполнять поиск по признаку типа программы (PTY).

Для вывода меню поиска цифрового радиовещания нажмите **DAB search** (Поиск DAB).

## Автонастройка

Нажмите **Auto-tune** (Автонастройка) для построения списка групп и каналов, доступных в данном регионе.

## Список групп



LAN2786

Нажмите **Ensemble list** (Список групп), чтобы отобразить список доступных групп. Выберите в списке имя группы, чтобы отобразить список входящих в нее каналов. Для настройки канала нажмите на его название.

## Список каналов

Нажмите **Channel list** (Список каналов), чтобы отобразить полный список всех каналов во всех доступных группах. Для настройки канала нажмите на его название.



# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Список подканалов

Нажмите **Subchannel list** (Список подканалов), чтобы отобразить список всех подканалов, имеющих в настроенном канале. Если доступных подканалов нет, функция Subchannel list деактивируется. Если доступно максимальное количество подканалов (пять), прокрутите список стрелками.

## PTY

Каналы группируются радиостанцией по признаку принадлежности к категории программ определенного типа (PTY). Список каналов можно упорядочить по категориям PTY.

Нажмите **PTY**, чтобы отобразить список категорий PTY, содержащих каналы. Выберите категорию PTY, чтобы отобразить список каналов в данной категории. Для настройки на канал нажмите на его название.

При последовательном нажатии одной из кнопок поиска в течение первых десяти секунд радиовещания можно запустить циклическое переключение всех каналов, содержащихся в этой категории PTY.

## Информация о канале

Выберите **Channel Information** (Информация о канале), чтобы отобразить технические параметры настроенного канала. Будет показана следующая информация: название канала, название группы, тип программы, уровень звука и скорость передачи информации (кбит/с).

## НАСТРОЙКИ



LAN2787

В режиме DAB нажмите **Settings** (Настройки).

**Примечание:** Если после однократного нажатия кнопки **Settings** в течение следующих десяти секунд не производится никаких действий, меню будет автоматически закрыто.

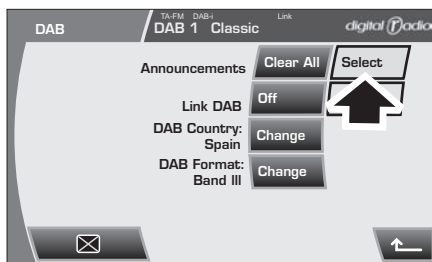
# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Сообщения

Можно выбрать до трех типов сообщений, а также предупреждающий сигнал, из десяти типов, перечисленных в списке, например, **Road Traffic Flash** (Сигнал о дорожных сообщениях), **News Flash** (Сигнал о новостях).

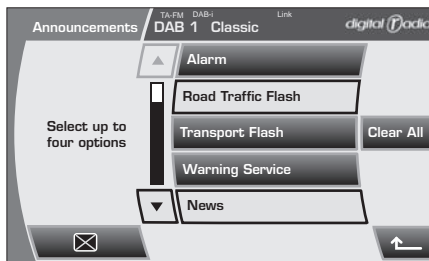
При поступлении сообщения DAB оно прервет обычное воспроизведение на время трансляции сообщения.

**Примечание:** Сообщения типа *Alarm* (Тревога) предназначены для оповещения о чрезвычайных ситуациях национального или международного масштаба.



LAN2788

Чтобы отобразить полный список типов сообщений, нажмите **Select** (Выбрать).



LAN2789

Чтобы активировать какой-либо тип сообщений, нажмите на него; повторное нажатие отменяет выбор. Если требуется сбросить все активированные типы сообщений, нажмите **Clear all** (Сбросить все). Для прокрутки списка используйте стрелки.

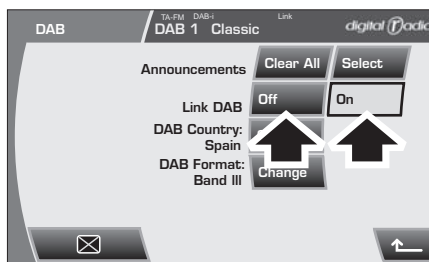
**Примечание:** Если четыре типа сообщений уже выбрано, дальнейший выбор становится невозможен.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Связывание цифрового радиовещания (DAB)

Региональные группы, содержащие список местных цифровых каналов, передаются различными местными поставщиками услуг. Например, районы городов Лестер и Ковентри в Великобритании обслуживает компания Now Digital, а Бирмингем – компания CE Digital.

Если какой-либо канал (например, Chill) транслируется одним поставщиком услуг, то в двух различных региональных группах он будет иметь единый идентификатор (например, Chill Coventry и Chill Leicester). Если каналы транслируются разными поставщиками, то единого идентификатора у них не будет (например, Chill Coventry и Chill Birmingham).



LAN2790

Если при переезде из одного региона в другой функция **Link DAB** (Связывание DAB) включена, то DAB-радио предпримет попытку перенастроиться на канал в другой группе, но с тем же идентификатором.

Если уровень сигнала местного канала падает ниже допустимой величины, аудиосистема начнет автоматический поиск канала с таким же идентификатором в других доступных группах.

Если альтернативный канал найден в другой группе и присутствует в списке вместе с текущим каналом, то через несколько секунд он будет настроен. Если в течение нескольких секунд канал не найден, на экране появится сообщение **No reception** (Нет приема).

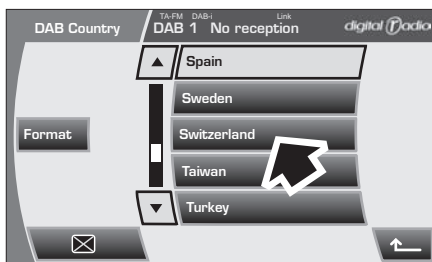
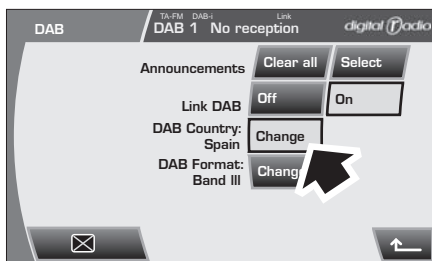
В верхней части сенсорного экрана отображается **Link** (Связывание), свидетельствующее о работе функции Link DAB.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Страна цифрового радиовещания (DAB)

Если вы въезжаете на автомобиле в другую страну, то можете поменять настройки «DAB country» (Страна DAB) для обеспечения наилучшего приема и качества сигнала.

**Примечание:** Если формат DAB уже выбран, то функция «DAB country» становится недоступной.



LAN2948

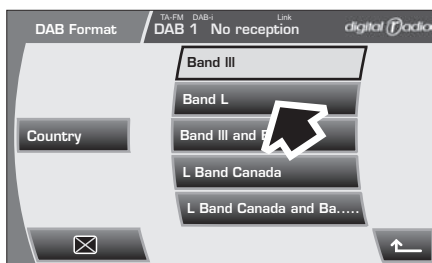
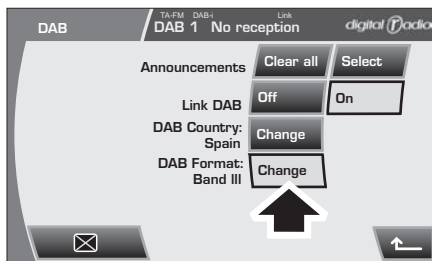
Выберите **Change** (Изменить), чтобы отобразить список стран, в которых предоставляются услуги DAB. Для активации региональных настроек нажмите на название страны.

**Примечание:** При изменении страны вещания DAB аудиосистема автоматически начнет автонастройку. При нажатии кнопки **Cancel** (Отменить) настройки для страны сохранятся в измененном виде, но вы не получите доступ к группам каналов, транслируемых в этой стране.

**Примечание:** Во время движения эта функция не действует.

# Цифровое аудиовещание (DAB)

## Формат DAB



LAN2949

Выберите **Change** (Изменить), чтобы отобразить список форматов. Доступны следующие частотные диапазоны:

- L Band
- Band III
- L Band и Band III
- L Band Canada
- L Band Can & Band III

**Примечание:** При изменении формата DAB аудиосистема автоматически начнет автонастройку. При нажатии кнопки **Cancel** формат сохранится в измененном виде, но вы не получите доступ к некоторым группам каналов, транслируемым в данном формате.

**Примечание:** Во время движения эта функция не действует.


Различные регионы и страны могут использовать для каналов цифрового радиовещания разные частотные диапазоны. Если вам известен нужный диапазон/диапазоны, выберите их из списка **Band selection** (Выбор диапазона).


# Проигрыватель компакт-дисков


---


## СОВМЕСТИМОСТЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ


### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

 Не следует пользоваться дисками неправильной формы и дисками с защитной пленкой, предохраняющей от царапин.

 Не следует использовать компакт-диски с ярлыками или наклейками. Ярлык может деформироваться и препятствовать извлечению диска, в результате чего проигрыватель компакт-дисков может быть поврежден. Подобное повреждение не является гарантийным случаем.

 Проигрыватель компакт-дисков воспроизводит только такие диски, которые соответствуют аудиостандарту Red Book. Защищенные от копирования диски, выпускаемые некоторыми производителями, не соответствуют этому стандарту, и их воспроизведение не гарантируется.

 В связи с технической несовместимостью записываемые диски (CD-R) и перезаписываемые диски (CD-RW) могут неправильно проигрываться.

 Двухформатные двусторонние диски (формат DVD Plus, CD-DVD) толще обычных компакт-дисков, поэтому их воспроизведение в аудиосистемах Land Rover не гарантировано, и подобные диски могут застревать. В случае обнаружения дисков такого типа аудиоблоке, возвращенном для ремонта, гарантийные претензии не принимаются.

Компакт-диски следующих форматов могут привести к сбоям в работе проигрывателя. Не рекомендуется использовать компакт-диски следующих типов:


- 8-сантиметровые (3,1-дюймовые) диски с адаптером и без адаптера;
- компакт-диски неправильной формы;
- компакт-диски с бумажной наклейкой;
- деформированные, загрязненные, поцарапанные диски и диски с краями нестандартной формы;
- двухформатные, двусторонние диски (форматов DVD Plus, CD-DVD);
- DVD.

Рекомендуется использовать только высококачественные диски круглой формы диаметром 12 см (4,7 дюйма) с нанесенным логотипом Compact Disc Digital Audio.

# Проигрыватель компакт-дисков

## ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКА

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Не применяйте силу, вставляя диск в лоток.

**Примечание:** Некоторые диски CD-R, записанные в частном порядке, могут иметь неприемлемый формат для воспроизведения в данном проигрывателе.

В аудиосистеме установлен однодисковый проигрыватель компакт-дисков (CD).

Для перехода к сенсорному меню проигрывателя компакт-дисков:

1. В главном меню сенсорного экрана выберите **Audio/Video** (Аудио/видео) или нажмите кнопку **AUDIO/VIDEO**.



LAN2467

2. Выберите **CD** (Компакт-диск).

Можно также нажать кнопку **MODE** (Режим) и выбрать **CD**.

Если компакт-диск загружен, воспроизведение продолжится с места последнего выключения. Если компакт-диск не загружен, появится сообщение **No disc** (Нет диска).

## Загрузка компакт-диска



Аккуратно вставьте компакт-диск в прорезь лотка. Во время втягивания диска и его загрузки на сенсорном экране появится сообщение о загрузке компакт-диска.

## Извлечение компакт-диска



Нажмите кнопку извлечения диска.

Когда диск выдвинется из лотка, извлеките его. Если этого не сделать, через десять секунд он будет втянут обратно в проигрыватель.

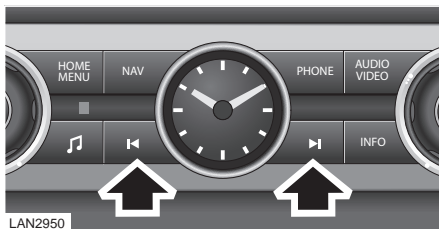
# Проигрыватель компакт-дисков

## ВЫБОР ЗАПИСИ

На верхней части экрана отображается информация о текущем компакт-диске, например:

**Tr 12** – номер текущей композиции.

**03:47** – время, прошедшее с начала воспроизведения записи.



Переходить к следующей или предыдущей записи компакт-диска можно с помощью кнопок поиска на панели управления или на рулевом колесе.

Нажимайте и отпускайте кнопки поиска для перехода к предыдущей или следующей записи.

Нажмите и удерживайте в течение двух секунд для быстрого перехода назад на одну или несколько записей, либо быстрого перехода вперед на одну или несколько записей.

После отпускания кнопки поиска возобновляется нормальное воспроизведение.

## ПАУЗА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКА

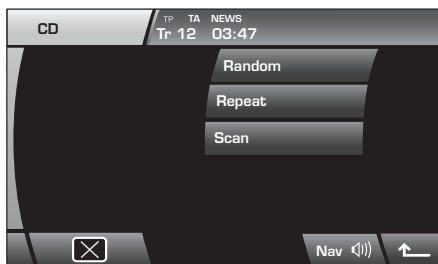


Нажмите **||** для временной приостановки текущей записи. Во время паузы пиктограмма подсвечивается; для возобновления воспроизведения нажмите ее еще раз.



# Проигрыватель компакт-дисков

## РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКА



LAN2470

В меню **Settings** (Настройки) предусмотрены следующие режимы воспроизведения компакт-дисков:

- Random (Случайный порядок);
- Repeat (Повтор);
- Scan (Сканирование компакт-диска).

Коснитесь пиктограммы нужного режима воспроизведения.



LAN2471

Возможна одновременная активация только одного режима; текущий режим отображается в информационной области.

Выбранный режим воспроизведения диска автоматически отменяется в случае выбора другого аудиосистемы или при выключении аудиосистемы.

## Случайный порядок

При выборе **Random** изменяется порядок воспроизведения текущего компакт-диска, все композиции воспроизводятся в случайной последовательности.

Для отмены случайного порядка воспроизведения необходимо отменить выбор этого режима в меню **Settings**.

## Повтор

При выборе режима **Repeat** текущая композиция будет воспроизводиться повторно. Для отмены повтора и возврата в нормальный режим воспроизведения отмените выбор этого режима.

**Примечание:** Режим повтора можно отменить, нажав кнопку перехода к следующей или предыдущей композиции.

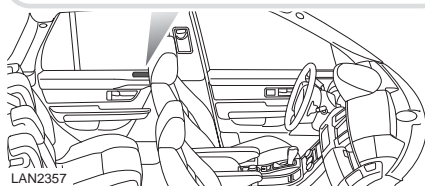
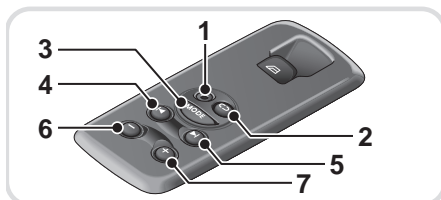
## Сканирование компакт-диска

Функция **Scan** позволяет прослушать отрывки записей на диске. В этом режиме воспроизводятся первые десять секунд каждой композиции по порядку номеров. Затем начинается воспроизведение первой записи.

**Примечание:** Функцию сканирования компакт-диска можно отменить нажатием кнопки перехода к следующей или предыдущей композиции.

# Органы управления для пассажиров на задних сиденьях

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ПАССАЖИРОВ НА ЗАДНИХ СИДЕНЬЯХ



1. 3,5 мм гнездо наушников
2. Предустановка/Выбор компакт-диска
  - Во время радиотрансляции кратковременным нажатием можно переключиться на следующую предустановленную радиостанцию.
  - Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите для выбора следующего диска.
3. Управление режимами
  - При длительном нажатии включается режим **AUX** (Внешнее устройство).
  - При включенном режиме **AUX** нажмите для возврата в предыдущий режим.
  - Если включена аудиосистема для задних пассажиров, все регулировки выполняются с помощью пульта дистанционного управления.
4. Поиск назад
  - Во время радиовещания нажмите для поиска вниз по частотному диапазону следующей станции с мощным уровнем сигнала.
  - Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и отпустите для воспроизведения текущей дорожки сначала. Повторное нажатие переводит на предыдущую дорожку.
  - Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте для поиска назад по воспроизводимой дорожке.
5. Поиск вперед
  - Во время прослушивания радио нажмите для поиска вперед по частотному диапазону следующей станции с мощным уровнем сигнала.
  - Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите для перехода к следующей дорожке.
  - Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте для поиска вперед по воспроизводимой дорожке.
6. Уменьшение громкости
  - Нажмите для уменьшения громкости наушников.
7. Увеличение громкости
  - Нажмите для увеличения громкости наушников.

Включив зажигание, можно использовать органы управления для задних пассажиров, независимо от того, включена или выключена аудиосистема. Но выходные сигналы будут слышны только через наушники.

# Органы управления для пассажиров на задних сиденьях

---

Если задние пассажиры слушают тот же источник, что и передние, на органами управления для задних пассажиров можно регулировать только громкость.

Например, если на аудиопроигрывателе воспроизводится музыкальный компакт-диск, задние пассажиры могут слушать эту музыку и регулировать громкость по своему желанию. Другие функции будут недоступны.

Но если на аудиосистеме включен другой источник, на панели управления задних пассажиров будут действовать все органы управления, относящиеся к компакт-дискам. Если источник аудио после этого снова переключается на компакт-диск, органы управления у задних пассажиров опять ограничиваются только громкостью.

Такая же логика применима к функциям радио.

Регулировки можно делать для других функций аудиосистемы. Например, если на аудиосистеме выбран режим музыкального компакт-диска, задние пассажиры могут выбирать радио и управлять радиоприемником. Все органы управления, относящиеся к радиоприемнику, на панелях задних пассажиров будут работать.

## НАУШНИКИ

Максимальная громкость этого типа наушников ограничена громкостью, установленной при помощи органов управления на задних сиденьях.

**Примечание:** Для использования подходят только наушники, совместимые с гнездом 3,5 мм. Для получения оптимального качества звучания используйте наушники с полным сопротивлением 32 Ом.

**Примечание:** Когда наушники не подсоединены, органы управления для задних пассажиров продолжают работать. В режиме радиоприемника на аудиосистеме можно выбрать воспроизведение компакт-дисков. Воспроизведение компакт-дисков останется активным до повторного нажатия управления режимом.

**Примечание:** Режим, использовавшийся на момент выключения зажигания, возобновится при следующем включении зажигания, если это происходит в течение двух минут. Если зажигание было выключено дольше двух минут, после очередного включения зажигания будет выбран режим **AUX** (Внешнее устройство).

**Примечание:** Регулировка громкости на аудиосистеме не изменяет громкости наушников. Громкость может регулироваться каждым регулятором независимо.

# Интерфейс переносных аудиоустройств

## ИНТЕРФЕЙС ПЕРЕНОСНЫХ АУДИОУСТРОЙСТВ

В вещевом ящике центральной консоли находятся гнезда для подключения к аудиосистеме автомобиля разнообразных переносных аудиоустройств, включая iPod.

**Примечание:** При подключении большинства устройств к разъемам iPod и USB выполняется их подзарядка, однако полностью разряженные устройства работать не будут.

При подключении iPod или накопителя можно управлять устройствами и выполнять поиск с сенсорного экрана. Многие кнопки управления аналогичны тем, что используются при воспроизведении компакт-дисков.

К интерфейсу переносных аудиоустройств можно подключать следующие устройства:

- накопители USB, например, Memory Stick (флэш-накопитель);
- iPod.

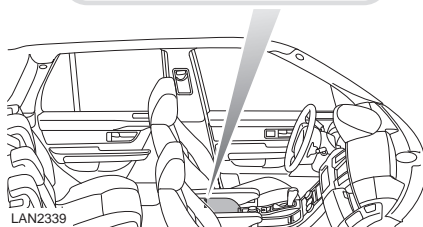
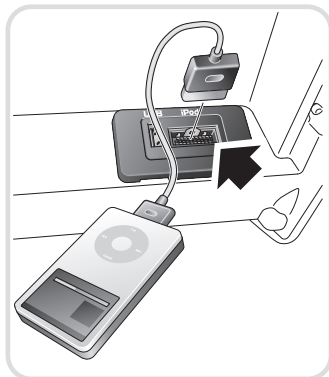
**Примечание:** Интерфейс переносных аудиоустройств поддерживает все поколения iPod, включая iPod Photo и iPod Nano. iPod Shuffle не поддерживается данным интерфейсом. См. **ГНЕЗДО ЗВУКОВОГО ВХОДА (AUX IN)** (на стр. 361).

**Примечание:** Аудиосистема может воспроизводить файлы форматов MP3, WMA, WAV. Также поддерживаются файлы AAC, но только на устройствах iPod.

### Подключение iPod

На сенсорном экране выберите **Portable audio** (Переносное аудиоустройство), затем **iPod**.

**Примечание:** Можно также несколько раз нажать кнопку **MODE** (Режим), чтобы выбрать **Portable audio**.



LAN2339

**Примечание:** Система iPod не может подключаться через гнездо USB при помощи входящего в комплект провода.

Провод для iPod можно приобрести у дилеров Land Rover. Вставьте устройство iPod, соблюдая осторожность, чтобы не повредить контакты разъема.

Воспроизведение начнется автоматически с того места, на котором iPod был выключен.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



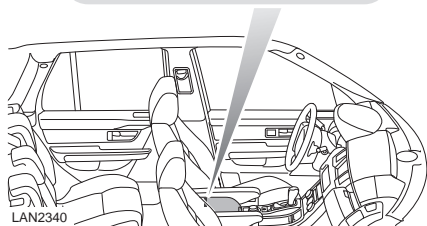
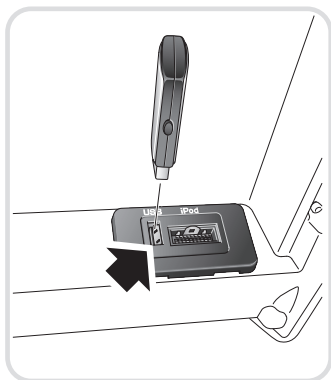
При экстремальных температурах рекомендуется отсоединить iPod и извлечь его из автомобиля.

# Интерфейс переносных аудиоустройств

## Подключение USB-устройства

На сенсорном экране выберите **Portable audio** (Переносное аудиоустройство), затем **USB**.

**Примечание:** Можно также несколько раз нажать кнопку **MODE** (Режим), чтобы выбрать **Portable audio**.



Вставьте USB-устройство в гнездо.

При каждом подключении устройства автоматически начинается воспроизведение с первой записи в первой папке.

**Примечание:** Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в режим съемного диска USB или в режим накопителя большой емкости (для получения дополнительной информации см. описание производителя). С помощью системы подключения переносных аудиоустройств можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройство только в этих режимах.

**Примечание:** Рекомендуется загружать на USB-устройство только музыкальные файлы. Это ускорит автоматическую индексацию файлов.

# Интерфейс переносных аудиоустройств

## Подключение нескольких устройств



LAN2104

К интерфейсу переносных аудиоустройств можно подключать одновременно устройства iPod и USB и переключаться с одного устройства на другое с помощью сенсорного экрана. Для переключения режимов нажимайте кнопки **iPod**, **USB** или **AUX**.

**Примечание:** При выборе **AUX** активируется вход, подключенный к гнезду дополнительного оборудования. См. **ГНЕЗДО ЗВУКОВОГО ВХОДА (AUX IN)** (на стр. 361).

Устройство, подключенное первым, остается активным до переключения на второе устройство.

Если после переключения на подсоединенное устройство вернуться к первому устройству, воспроизведение начнется с той точки, в которой оно было остановлено (только для устройств USB и iPod).

**Примечание:** Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.

**Примечание:** Такие функции, как **Repeat** (Повтор) и **Mix** (Микс), действуют в отношении текущего устройства, и после переключения на другое устройство их необходимо активировать заново.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕНОСНОГО УСТРОЙСТВА



LAN2103

Если используется накопитель USB или устройство iPod, подключенное к интерфейсу дополнительных устройств, то управлять их функциями можно с помощью сенсорного экрана.

**Примечание:** Если используется переносное аудиоустройство, подключенное к входу дополнительных устройств, то управление осуществляется посредством кнопок на самом устройстве.

# Интерфейс переносных аудиоустройств

## Автоматическое воспроизведение

При подключении USB-устройства воспроизведение начинается автоматически с первой записи в первой папке.

При подключении устройства iPod воспроизведение всегда возобновляется с текущей записи, независимо от предварительных подключений.

## Пауза

Для временной приостановки воспроизведения нажмите **II**, повторное нажатие возобновляет воспроизведение.

## Случайный порядок

USB:

- нажмите и отпустите кнопку **Random** (Случайный порядок) для воспроизведения записей в случайной последовательности;
- нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **Random** для воспроизведения в случайной последовательности всех записей на устройстве.

iPod:

- нажмите и отпустите кнопку **Random** для воспроизведения записей текущего списка воспроизведения в случайной последовательности;
- нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **Random** для воспроизведения в случайной последовательности всех записей на iPod.

Если функция Mix активна, то для её выключения и возврата в нормальный режим воспроизведения нажмите кнопку **Random**.

## Повтор

USB:

- для повторного воспроизведения текущей записи нажмите и отпустите кнопку **Repeat** (Повтор);
- нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **Repeat** для повторного воспроизведения всех записей в текущей папке.

iPod:

- для повторного воспроизведения текущей записи нажмите и отпустите кнопку **Repeat**;
- нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **Repeat** для повторного воспроизведения всех записей на iPod.

Для отмены этого режима и возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **Repeat** еще раз.

## Отображение информации о записи

Многие записи сохраняются вместе с дополнительной информацией, которая содержится в тэге id3. Эту информацию (в полном объеме или частично) можно выводить на экран. По умолчанию на экран выводится только название записи.

Для просмотра этой информации (название записи, исполнитель, альбом и жанр) последовательно нажимайте и отпускайте кнопку **-->**.

Нажмите и удерживайте (в течение двух секунд) кнопку **-->**, чтобы вызвать всплывающее окно **Portable audio text** (Текстовая информация на переносном устройстве) с полной информацией в виде меток id3, относящейся к текущей записи.

Если информация отсутствует, на экране появится сообщение **No entry** (Нет данных).

Чтобы закрыть всплывающее окно, коснитесь его.

# Интерфейс переносных аудиоустройств

---

## ПОИСК НА ПЕРЕНОСНОМ УСТРОЙСТВЕ

### Следующая/предыдущая запись

Нажимайте и отпускайте кнопки поиска для перехода к предыдущей или следующей записи.

Если функция **Random** (Случайный порядок) включена, то следующая запись выбирается в списке воспроизведения произвольно.

### Быстрая прокрутка вперед/назад

Нажмите и удерживайте нужную кнопку поиска для ускоренного перехода вперед/назад в пределах текущей записи. Для возобновления нормального режима воспроизведения отпустите кнопку поиска.

## Папки USB

Функция **Folders** (Папки) позволяет просматривать дерево папок на устройстве USB.

***Примечание:** На сенсорном экране отображаются только файлы поддерживаемых типов.*

***Примечание:** Рекомендуется загрузить на USB-устройство только поддерживаемые файлы. Это ускорит автоматическую индексацию файлов.*

***Примечание:** Эта функция очень удобна, если файлы и папки на USB-устройстве организованы в логическую структуру.*

Для отображения дерева папок на устройстве нажмите кнопку **Folders**.

Чтобы отобразить список файлов в папке, нажмите на ее название. Для прокручивания списка используйте стрелки (если они отображаются).

Чтобы включить воспроизведение какой-либо записи, нажмите на ее название. Остальные записи в данной папке будут воспроизведены в обычном режиме.

Нажмите на значок открытой папки в верхней части меню для возврата на данный уровень.



# Интерфейс переносных аудиоустройств

---

## Папки iPod

Чтобы отобразить все доступные для iPod способы поиска, нажмите **Browse** (Обзор). Способы поиска следующие: **Playlist** (Список воспроизведения), **Artist** (Исполнитель), **Album** (Альбом), **Genre** (Жанр), **Composer** (Композитор), **Podcast** (Подкаст), **Audio Book** (Аудиокнига) и **Song** (Песня).

Выберите способ поиска из списка, чтобы отобразить результаты поиска.

Если выбрано **Artist**, будет показан список исполнителей.

Если выбрано название альбома, будет показан список записей в этом альбоме. Чтобы включить воспроизведение, нажмите название записи.

Нажмите на значок открытой папки в верхней части меню для возврата на данный уровень.

## Настройки переносного аудиоустройства

В режиме Portable Audio (Переносное аудиоустройство) нажмите **Settings** (Настройки), затем **Options** (Опции).

## Постраничный переход по списку

На экране может отображаться только пять элементов. Если нажать кнопку прокрутки с одной стрелкой, вы перейдете вперед/назад по списку на четыре позиции.

Функция **Page jump** (Постраничный переход по списку) помогает быстро перемещаться по длинным спискам путём задания количества элементов, пропускаемых при нажатии кнопки с двумя стрелками.

Например, если для функции **Page jump** указать значение **10**, то при каждом нажатии кнопки прокрутки будет пропускаться 10 × 4 (40) элементов списка.

# Гнездо звукового входа (AUX IN)

## ГНЕЗДО ЗВУКОВОГО ВХОДА (AUX IN)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Управлять дополнительным оборудованием с помощью сенсорного экрана нельзя.

Настоятельно не рекомендуется управлять воспроизведением или менять настройки во время движения.



Убедитесь перед началом движения автомобиля, что дополнительное оборудование надежно закреплено.

Незакрепленные предметы могут представлять серьезную опасность при резком маневрировании, экстренном торможении и столкновении.



Не размещайте устройства, подключенные к входному разъему или гнезду питания

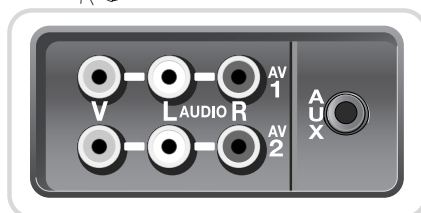
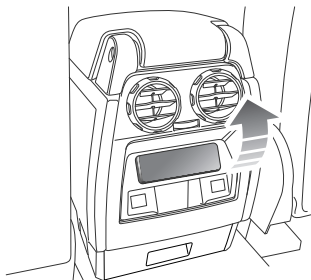
дополнительного оборудования, на сиденьях, ковриках и прочих обивочных материалах. Тепло, выделяемое этими устройствами, может привести к повреждению обивочных материалов, а в некоторых случаях и к пожару.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Перед подсоединением устройств к аудиосистеме автомобиля прочтите инструкции производителя.

Убедитесь, что подключаемое устройство подходит по назначению и соблюдайте требования всех инструкций по подключению и использованию. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению аудиосистемы автомобиля или дополнительного устройства.



E80550

Гнездо **AUX** (Дополнительный вход) позволяет подключать дополнительное оборудование к аудиосистеме автомобиля. Такие устройства, как персональный стереопроигрыватель, проигрыватель MP3, портативные навигаторы и т.д., можно подключать к аудиосистеме автомобиля.

Гнездо дополнительного оборудования расположено в задней части средней консоли. Для доступа к нему поднимите нижнюю кромку крышки.

Дополнительные аудиоустройства подключаются через стереогнездо 3,5 мм с маркировкой **AUX**.

# Гнездо звукового входа (AUX IN)

Гнездо питания дополнительного оборудования, расположенное рядом с входным гнездом, можно использовать для питания или зарядки любых подходящих устройств.

**Примечание:** *iPod Shuffle поддерживается в случае подключения через разъем дополнительных устройств.*

**Примечание:** *На автомобилях, оборудованных мультимедийной системой в задней части салона, предусмотрены дополнительные аудио-видео гнезда (AV1 и AV2). Это позволяет подключать к задним DVD-экранам различное дополнительное оборудование (такое как консоль для видеоигр). За информацией по установке такого оборудования обращайтесь к инструкции по установке, поставляемой вместе с оборудованием.*

## Режим дополнительного оборудования



LAN2104

Для прослушивания источника, подключенного к входу для дополнительных устройств, подсоедините это устройство к стереовходу 3,5 мм, помеченному маркировкой **AUX**.

На сенсорном экране выберите **Portable Audio** (Переносное аудиоустройство), затем **AUX** (Дополнительное аудиоустройство).

**Примечание:** *Можно также несколько раз нажать кнопку **MODE** (Режим), чтобы выбрать **Portable audio**.*

Воспроизведение начнется после того, как дополнительное устройство будет включено в режиме воспроизведения.

Громкость регулируется левой вращающейся ручкой. Тембр и баланс также регулируются.

**Примечание:** *Уровни громкости и качество звучания устройств, подключаемых к дополнительным входам, могут существенно варьироваться.*

# Голосовое управление

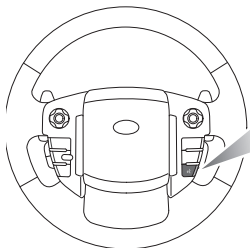
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Голосовое управление – это безопасный и удобный способ управления некоторыми системами автомобиля, который исключает необходимость использования рук. Это позволяет вам полностью сконцентрировать внимание на управлении автомобилем и непрерывно следить за дорогой, не отвлекаясь на изменение настроек или чтение сообщений систем.

Система голосового управления предоставит вам всю необходимую информацию. Пользователю доступен целый ряд голосовых команд, которые легко освоить и которыми удобно пользоваться.

Голосовое управление обеспечивает включение телефонной и навигационной систем, а также возможность записи голосовых заметок. Функции справки и курса обучения помогают управлять системой. Подробные сведения об управлении телефонной системой с помощью голосовых команд приведены далее в этом руководстве.

См. **ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ** (на стр. 376). Подробная информация о системе голосового управления приведена в руководстве по навигационной системе.



LAN2182



Система управляется с помощью кнопки голосового управления на рулевом колесе (показана стрелкой). Голосовые команды регистрируются специальным микрофоном, а голосовой ответ системы транслируется через динамики аудиосистемы.

### Активация системы

Для активации голосового управления нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе. Прозвучит сигнал, указывающий, что система ожидает голосовую команду. Звук аудиосистемы будет приглушен.

***Примечание:** В начале каждого сеанса голосового управления необходимо только нажать на кнопку голосового управления.*

### Язык и произношение

Голосовой ответ системы дается на том же языке, который установлен для системы распознавания речи. Например, если в качестве языка системы распознавания речи выбран британский английский, то система не распознает другие языки (например, американский английский). Язык системы можно изменить с помощью сенсорного экрана. См. **ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ** (на стр. 324).

***Примечание:** Изменение языка системы распознавания речи не влияет на настройки языка сенсорного экрана.*

# Голосовое управление

---

## Подача команды

*Примечание: Сильный фоновый шум (например, при езде с открытыми окнами) может привести к неправильному распознаванию голосовых команд.*

Нажмите и отпустите кнопку «Голос» на рулевом колесе; после звукового сигнала произнесите одну из команд, перечисленных далее в этом разделе, либо одну из команд, приведенных в соответствующем разделе описания телефонной или навигационной системы.

*Примечание: Обязательно дождитесь окончания звукового сигнала, прежде чем подавать команду.*

При подаче команды вы должны быть обращены вперед, говорить следует нормальным голосом, как если бы вы обращались к пассажиру или говорили по телефону. В большинстве случаев произношение распознается без труда, но если система не распознаёт команду, она реагирует сообщением **SORRY** (Извините), после чего у вас будет ещё две попытки произнести команду.

Для подтверждения правильности распознавания команды система повторит её (так как команда была понята). После этого начнется исполнение команды, либо система запросит дополнительную информацию – прежде чем подавать команду, обязательно дождитесь звукового сигнала.

Когда вы освоитесь с системными запросами, можно не дожидаться окончания запроса (звукового сигнала), чтобы отреагировать на него. Для этого кратко нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе во время запроса системы.

## Прерывание голосового управления

Команду можно прервать, произнеся слово **Cancel** (Отмена) или нажав кнопку голосового управления на рулевом колесе до появления двойного звукового сигнала.

Вы можете прервать диалоговые меню, только назвав имя, занесенное в телефонный справочник системы распознавания голоса, или нажав на кнопку голосового управления.

Если во время использования диалогового меню системы голосового управления поступает телефонный звонок (дорожная информация или маршрутная инструкция навигационной системы), работа диалогового меню прерывается.

## Отмена режима голосового управления

Для отмены голосовой команды нажмите и удерживайте кнопку «Голос» на рулевом колесе до двойного звукового сигнала.

*Примечание: Если в ходе сеанса голосового управления поступает телефонный вызов, режим голосового управления отменяется.*

# Голосовое управление

## Учебный курс по системе голосового управления

Для прослушивания учебного курса по эксплуатации системы голосового управления нажмите и отпустите кнопку голосового управления, и после звукового сигнала произнесите: **VOICE TUTORIAL** (Обучение голосовому управлению).

Учебный курс разделен на четыре урока общей продолжительностью примерно четыре минуты. Учебный курс активируется только в том случае, если автомобиль неподвижен и включён стояночный тормоз.

Для отмены учебного курса нажмите и отпустите кнопку голосового управления и произнесите **CANCEL** (Отменить). Для перехода к следующему или предыдущему уроку учебного курса нажмите и отпустите кнопку голосового управления и произнесите **PREVIOUS** (Предыдущий) или **NEXT** (Следующий).

## Справка по командам

Чтобы вызвать перечень наиболее часто употребляемых голосовых команд, нажмите и отпустите кнопку голосового управления, и после звукового сигнала произнесите нужную команду из следующего списка:

- **VOICE HELP** (Голосовое управление: справка)
- **NAVIGATION HELP** (Перечисление всех команд управления навигационной системой)
- **PHONE HELP** (Перечисление всех команд управления телефоном)
- **DISPLAY HELP** (Перечисление всех команд экранного управления)
- **NOTEPAD HELP** (Перечисление всех команд управления блокнотом)

## Список команд

Перечень возможных команд можно вызвать на сенсорный экран.

См. **ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ** (на стр. 324).

## КОМАНДЫ УПРАВЛЕНИЯ ЭКРАНОМ

Ниже представлен список и описание голосовых команд, используемых для управления сенсорным экраном.

Команда	Описание
DISPLAY OFF	Выключение сенсорного экрана.
DISPLAY ON	Включение сенсорного экрана.
DISPLAY SHOW AUDIO	Отображается главный экран аудиосистемы.
DISPLAY SHOW NAVIGATION	Вывод главного меню навигационной системы. <i>Примечание: Меню отображается после подтверждения предупреждающего сообщения навигационной системы.</i>
DISPLAY SHOW PHONE	Вывод главного экрана телефонной системы.

# Голосовое управление

---

## КОМАНДЫ БЛОКНОТА

Функция блокнота позволяет записывать голосовые заметки продолжительностью до 30 секунд, которые впоследствии можно воспроизводить.

***Примечание:** Для прослушивания информации о командах блокнота, нажмите кнопку голосового управления, дождитесь звукового сигнала и произнесите **NOTEPAD HELP** (Перечисление всех команд управления блокнотом).*

### Запись заметки

1. Нажмите и отпустите кнопку голосового управления, дождитесь звукового сигнала и произнесите **RECORD NOTE** (Записать сообщение).
2. Произнесите текст заметки, затем нажмите и отпустите кнопку голосового управления для завершения процедуры и сохранения заметки.

***Примечание:** Максимальная продолжительность заметки – 30 секунд, после чего запись прекращается автоматически.*

## Воспроизведение заметки

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления, дождитесь звукового сигнала и произнесите **PLAY NOTEPAD** (Воспроизведение записей блокнота). Если сохранено несколько заметок, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время воспроизведения и произнесите **NEXT** (Следующая), чтобы перейти к следующей заметке.

### Удаление заметок

Для удаления отдельных заметок нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время воспроизведения подлежащей удалению заметки и произнесите **DELETE** (Удалить).

Для удаления всех сохраненных в системе заметок нажмите и отпустите кнопку голосового управления, затем произнесите **CLEAR NOTEPAD** (Стирание блокнота).

# Телефон

---

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Использование телефона во время управления автомобилем опасно, поскольку отвлекает внимание от дорожной обстановки. Если необходимо воспользоваться телефоном, остановитесь в подходящем месте, где вы не создаете опасности или неудобств другим участникам дорожного движения.



Использование телефона рядом с автомобилем: не звоните по телефону в гараже или около открытого капота автомобиля. Воздух может содержать пары топлива, телефон может стать источником искрения и вызвать пожар.



Необычные окружающие условия: выключайте телефон в зонах, в которых используются взрывчатые вещества. Высокочастотные пульты дистанционного управления могут с ними взаимодействовать, что может привести к взрыву. Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. Среди них заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль. Телефон может стать источником искрообразования и стать причиной пожара или взрыва.

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Медицинское оборудование: телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Проконсультируйтесь у врача или производителя оборудования, чтобы удостовериться, что медицинские устройства подобного типа, используемые вами или вашими пассажирами, имеют достаточную защиту от воздействия высокочастотной энергии телефона.



Всегда кладите свой мобильный телефон в надежное место. При аварии незакрепленные предметы могут привести к травмам.

---

***Примечание:** Телефонная система автомобиля предназначена для работы с самыми разными телефонами с функцией Bluetooth. Все эти телефоны сильно отличаются друг от друга по своим звуковым характеристикам и чувствительности к эху, поэтому телефонной системе автомобиля может потребоваться несколько секунд для настройки на оптимальную передачу звука. Может потребоваться немного уменьшить громкость звука в салоне, чтобы оптимизировать качество звука и устранить эхо.*



# Телефон

---

## Телефонные сети

Стандарт телефонной сети позволяет использовать телефон во многих странах, а также использовать универсальный номер аварийных вызовов (112), независимо от страны, где находится автомобиль.

В отдаленных регионах телефонная связь может быть плохой или вообще отсутствовать. Как правило, это обусловлено недостаточной мощностью передатчика и, следовательно, неполным охватом территории. В зависимости от места, в котором вы находитесь, также возможно использование передатчиков оператора сети, с которым ваш оператор имеет договор об обслуживании вызовов.

## Поддерживаемые мобильные телефоны

Некоторые телефоны могут быть неполностью совместимы с системой Land Rover. Самый последний перечень поддерживаемых телефонов и версий программного обеспечения можно найти на веб-сайте Land Rover. Можно также получить этот список у дилера компании Land Rover или в её техническом центре.

Функции системы Bluetooth:

- Вызов абонента
- Прием вызова
- Окончание разговора
- Регистрация вызовов – на экране отображаются непринятые вызовы, последний набранный номер, статус ожидания вызова
- Телефонный справочник – доступ к телефонному справочнику в памяти телефона или на SIM-карте

Неподдерживаемые функции:

- Зарядка телефона
- Удержание/отмена удержания активного разговора
- Отказ от входящего звонка
- Нет отображения сетевого оператора, мощности сигнала и идентификатора абонента

***Примечание:** Действие функций зависит от модели/изготовителя вашего мобильного телефона.*

## Продолжение разговора при выключенном зажигании

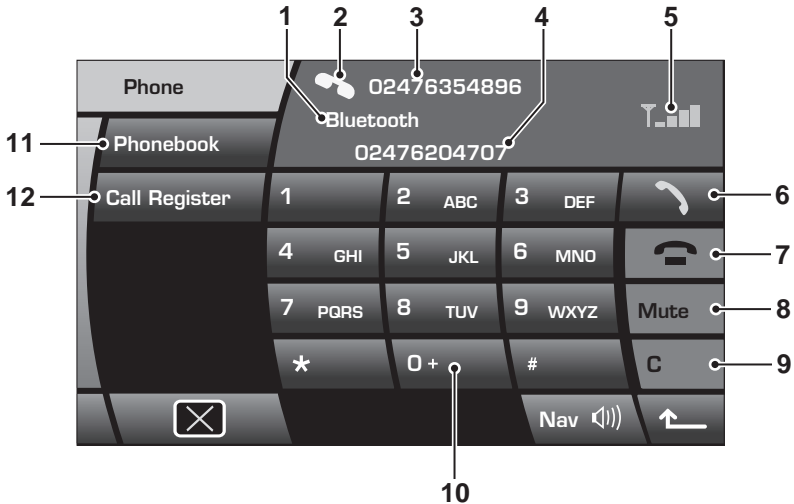
Если во время телефонного разговора требуется выключить зажигание, можно выбрать один из двух возможных вариантов продолжения разговора.

1. Если требуется продолжить с использованием телефонной системы автомобиля, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема включена.  
Телефонная система автомобиля продолжит работу до конца текущего телефонного разговора. По окончании телефонного разговора телефонная система автомобиля выключается.
2. Если требуется продолжить с использованием мобильного телефона, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема выключена.

# Телефон

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ

### Сенсорный экран

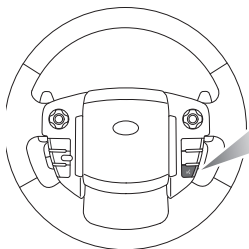


LAN2006

1. Сетевое имя (если оно отсутствует, отобразится Bluetooth)
2. Пиктограмма активного вызова
3. Информация о вызове
4. Строка электронного блокнота
5. Значок уровня сигнала (если поддерживается)
6. Вызов абонента/Ответ на входящий вызов
7. Завершение телефонного вызова
8. Mute (Отключение звука)
9. Стирание символов
10. Цифровая клавиатура
11. Phonebook (Телефонный справочник)
12. Call Register (Список вызовов)

# Телефон

## Рулевое колесо



LAN2341



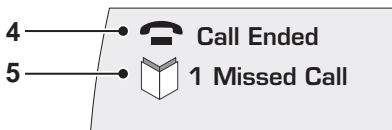
### 1. Переключатель приема вызова/набора номера

- Нажмите и отпустите переключатель, чтобы ответить на входящий вызов или набрать показанный на экране номер. Нажмите и удерживайте переключатель (приблизительно две секунды) для повторного набора последнего номера.

### 2. Переключатель завершения/отклонения вызова

- Нажмите на переключатель для завершения текущего вызова или отклонения входящего вызова.

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ ТЕЛЕФОНА



LAN2009

1. Пиктограмма активного вызова.
2. Сеть или Bluetooth.
3. Строка электронного блокнота (макс. 17 символов).
4. Пиктограмма статуса вызова.
5. Пиктограмма пропущенного вызова.

**Примечание:** Также будут отображаться логотип оператора и индикатор уровня сигнала, если данные функции поддерживаются мобильным телефоном.

## НАСТРОЙКА BLUETOOTH

### Код доступа Bluetooth

Код доступа для подключения Bluetooth к системе автомобиля – 2121.

# Телефон

---

## Подключение мобильного телефона к системе автомобиля

Если ваш мобильный телефон поддерживает эту беспроводную технологию, его необходимо подключить к системе автомобиля. Процесс подключения также разъясняется в инструкции к мобильному телефону.

1. При включенном зажигании выберите на мобильном телефоне Bluetooth.
2. Включите на мобильном телефоне функцию поиска. Процесс поиска в телефонах разных моделей/производителей может быть неодинаков (обратитесь за дополнительной информацией к руководству по пользованию вашим мобильным телефоном). Как правило, радиус поиска других мобильных беспроводных устройств составляет не более 10 метров.
3. В списке обнаруженных устройств телефона появится **LAND ROVER**. Выберите это название устройства. Пользователь может изменить название **LAND ROVER** (например, ввести регистрационный номер автомобиля).
4. На дисплее вашего мобильного телефона появится запрос на введение кода доступа Bluetooth. Введите код 2121, пользуясь цифровой клавиатурой вашего телефона.
5. Если код принят, система разрешает вам допуск к функциям Bluetooth.

*Примечание:* К автомобилю можно подключить не более пяти мобильных телефонов.

*Примечание:* Если в зоне охвата находится несколько подключенных Bluetooth телефонов, система автоматически выберет последний телефон, использовавшийся в режиме Bluetooth (если он находится в зоне приема). Если последний подключенный телефон отсутствует, система будет искать телефоны, подключенные ранее, до тех пор, пока не найдет подключенный.

*Примечание:* Процесс поиска/подключения может занять некоторое время (особенно если подключено несколько телефонов).

*Примечание:* Отключив режим Bluetooth на телефоне, можно передать приоритет другим мобильным телефонам.

# Телефон

## ВЫБОР ТЕЛЕФОННОГО РЕЖИМА

Нажмите кнопку **Phone** (Телефон) на панели управления или коснитесь значка **Phone** в главном меню на сенсорном экране.

## НАБОР НОМЕРА

Для исходящих вызовов предусмотрена следующая процедура.

1. На основном дисплее телефона нажмите нужные цифровые сенсорные кнопки.
2. Нажмите значок **вызова/ответа**.
3. Когда вызов активен, на информационном дисплее телефона мигает пиктограмма телефона. Раздается звонок телефона.

## Исправление/удаление введенных номеров

Для исправления или удаления неправильно введенных номеров выполните описанные ниже действия.

1. Нажмите значок **C**, чтобы удалить последнюю введенную цифру.
2. Продолжайте касаться значка **C**, чтобы удалить все цифры.

## Повторный набор последнего номера

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу данных о повторном наборе последнего номера в систему автомобиля.*

1. Нажмите значок **вызова/ответа**.
2. Последний набранный номер будет выведен на дисплей и повторно набран.

## ПРИЕМ/ОТКАЗ ОТ ПРИЕМА ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

### Ответ на входящие вызовы

1. Если на основном дисплее телефона показан входящий вызов, нажмите сенсорную кнопку **вызова/ответа**, чтобы ответить на вызов. На дисплее появится имя контакта, если оно было сохранено в телефонном справочнике, в противном случае появится номер телефона вызывающего абонента, если он будет доступен.
2. Если при поступлении входящего вызова активен другой режим сенсорного экрана, появится всплывающее окно.
3. Коснитесь значка **вызова/ответа** во всплывающем окне, чтобы ответить на входящий вызов.

### Отказ от входящего вызова

1. Если на основном дисплее телефона показан входящий вызов, нажмите на сенсорную кнопку **завершения разговора**, чтобы не отвечать на вызов.
2. Если при поступлении входящего вызова активен другой режим сенсорного экрана, появится всплывающее окно.
3. Коснитесь значка **завершения разговора** во всплывающем окне, чтобы отклонить входящий вызов.

### Завершение телефонного вызова

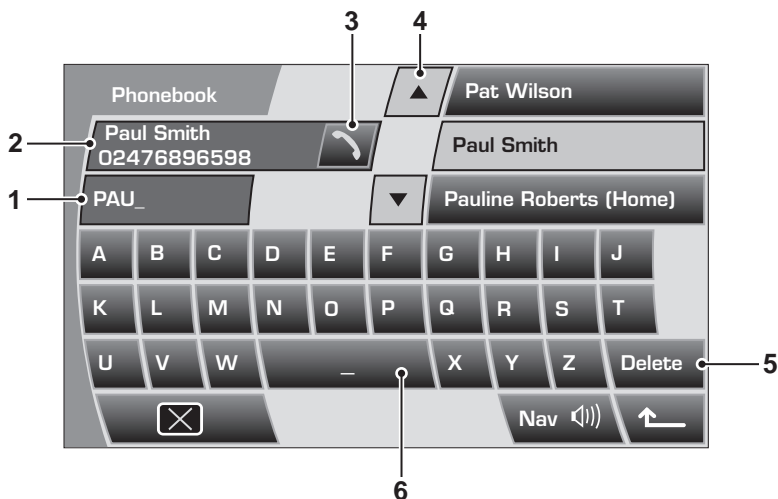
Если вы хотите завершить разговор, и активен основной дисплей телефона, нажмите сенсорную кнопку **завершения разговора**, чтобы прервать соединение.

Если вы хотите завершить вызов, но активен другой режим сенсорного экрана (например, Навигация), нажмите кнопку **Phone** (Телефон) на панели управления для вызова окна Phone и затем коснитесь значка **завершения разговора**, чтобы прервать вызов.

# Телефон

## ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК

### Вывод телефонного справочника



LAN2007

1. Окно ввода текста для поиска
2. Отображение имени/номера
3. Вызов абонента
4. Стрелки прокрутки (кнопки активны при наличии 3 или более записей)
5. Delete (Удаление [нажмите и удерживайте, чтобы полностью удалить запись])
6. Сенсорные кнопки для ввода букв

# Телефон

---

## Вызов телефонного справочника

Если телефон спарен с автомобильной системой, то в зависимости от используемого телефона доступ к справочнику осуществляется с помощью сенсорного экрана.

Чтобы узнать, поддерживает ли ваш телефон эту функцию и проверить, загружен ли телефонный справочник из телефона или с SIM-карты, просмотрите список совместимых телефонов на веб-сайте Land Rover.

***Примечание:** После отсоединения телефона от автомобиля телефонный справочник удаляется из системы автомобиля.*

Для доступа к телефонному справочнику:

1. На основном дисплее телефона нажмите на сенсорную кнопку **Phonebook** (Телефонный справочник).
2. Отобразится телефонный справочник.

***Примечание:** Отображаемый порядок в телефонном справочнике может не совпадать с порядком в справочнике мобильного телефона.*

## Просмотр телефонного справочника

Существует два способа выбора контактов из телефонного справочника. Первый способ следует использовать, если вам неизвестно имя абонента.

1. Для перемещения по списку имен нажмите одну из сенсорных стрелок **прокрутки**.
2. Можно также использовать кнопки **поиска вперед/назад** на рулевом колесе.

## Поиск в телефонном справочнике по буквам

Этот способ следует использовать, если вы хотите искать записи, начинающиеся на конкретную букву, или конкретные имена (чем больше букв введено, тем меньше выборка имен для поиска).

1. Нажмите значок **ввода букв**, чтобы ввести первую букву для поиска. Эта буква появится в окне поиска.
2. По желанию можно ввести дополнительные буквы.
3. Если допущена ошибка, нажмите **Delete** (Удалить), чтобы удалить последний символ. Удерживайте кнопку нажатой, чтобы удалить запись полностью.

## Набор номера из телефонного справочника

Если номер абонента занесен в телефонный справочник, можно использовать этот способ, чтобы не вводить номер с цифровой клавиатуры.

1. Нажмите на соответствующую **Phonebook entry** (Запись в телефонном справочнике).
2. Нажмите значок **вызова/ответа**.
3. Откроется основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер будут показаны на информационном дисплее телефона.

# Телефон

---

## ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОКНОТ

Эта функция позволяет записать номер во время телефонного разговора.

1. На основном дисплее телефона нажмите нужные цифровые сенсорные кнопки.
2. После окончания разговора записанный номер телефона перемещается в верхнюю часть информационного дисплея телефона.
3. Этот номер можно набрать, нажав значок **вызова/ответа**, или удалить, нажав и удерживая сенсорную кнопку **C**.

## СПИСОК ВЫЗОВОВ

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу списка вызовов в систему автомобиля.*

### Меню списка вызовов

1. На основном дисплее телефона нажмите на значок **Call Register** (Список вызовов).
2. Появится меню телефонных сообщений.

### Меню последних набранных номеров

1. В меню телефонных сообщений нажмите значок **Dialled** (Набранные).
2. В окне меню последних набранных номеров появится список последних десяти набранных номеров.
3. Любой из этих номеров можно набрать, нажав на значок рядом с нужным именем/номером.
4. Если набирается номер, снова открывается основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер отображаются на информационном дисплее телефона.

### Меню пропущенных вызовов

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу списка пропущенных вызовов в систему автомобиля.*

1. В меню телефонных сообщений нажмите значок **Missed** (Пропущенные).
2. Откроется меню пропущенных вызовов.
3. Любой из этих номеров можно набрать, нажав на значок рядом с нужным именем/номером.
4. Если набирается номер, снова открывается основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер отображаются на информационном дисплее телефона.

### Пропущенные вызовы

Существует два других способа узнать о том, что есть пропущенные вызовы. Первый способ:

1. Если на основном дисплее телефона показан пропущенный вызов, нажмите на значок **Call Register**.

Второй способ:

1. Если активен другой режим информационно-развлекательной системы, например, режим навигации, то появится всплывающее сообщение о пропущенном вызове.
2. Нажмите значок **View List** (Просмотреть список), чтобы вывести на экран информацию о пропущенных вызовах.



# Телефон

## Меню принятых вызовов

*Примечание:* Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу списка принятых вызовов в систему автомобиля.

1. В меню телефонных сообщений нажмите значок **Received** (Принятые).
2. Откроется меню принятых вызовов.
3. Любой из этих номеров можно набрать, нажав на значок рядом с нужным именем/номером.
4. Если набирается номер, снова открывается основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер отображаются на информационном дисплее телефона.

## ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не пользуйтесь голосовым управлением для экстренных вызовов. Испытываемый стресс может повлиять на характер вашей речи и тембр, в результате чего время на установление связи может неоправданно возрасти.

Голосовое управление позволяет включать важные функции телефонной системы, не пользуясь органами ручного управления. В результате водитель может полностью сосредоточиться на управлении автомобилем.

Система голосового управления предоставит вам всю необходимую информацию. Пользователю доступен целый ряд голосовых команд, которые легко освоить и которыми удобно пользоваться. Вы общаетесь с системой в форме диалога, отвечая на вопросы или реагируя на сообщения.

Пожалуйста, ознакомьтесь с функциями телефонной системы перед использованием функции голосового управления.

*Примечание:* Каталог системы голосового управления отделен от телефонного справочника SIM-карты/телефона.

Общая информация о голосовом управлении. См. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ** (на стр. 363).

# Телефон

---

## Установленные голосовые команды

Система голосового управления автомобиля понимает только установленные голосовые команды, которые должны повторяться дословно.

Вы можете дать системе задание произнести эти команды, активировав систему и подав команду **Phone help** (Справка об управлении телефоном) или **Telephone help** (Справка об управлении телефоном).

*Примечание:* Для любой из нижеперечисленных команд слова **Phone** или **Telephone** приемлемы в равной мере.

Вот перечень этих команд:

### Команды управления телефоном

- **Phone help** (Телефон: справка)
- **Phone dial number** (Набрать номер)
- **Phone redial** (Повторить набор номера)
- **Phone dial name** (Набрать имя)
- **Phone store name** (Сохранить номер под меткой)
- **Phone play directory** (Прочсть телефонный справочник)
- **Phone delete directory** (Удалить телефонный справочник)

## Дополнительные команды управления телефоном

Эти команды используются в качестве ответов на подсказку или вопрос системы:

- **Correction** (Поправка)
- **Delete** (Удалить)
- **Cancel** (Отменить)
- **Store** (Сохранить)
- **Dial** (Набрать номер)
- **Yes** (Да)
- **No** (Нет)
- **Replay** (Повторить)
- **Numbers 0 – 9** (Цифры 0 – 9)
- **Double** (Двойной)
- **Treble/Triple** (Тройной)
- **Edit** (Редактировать)

### Общие команды

*Примечание:* Далее подаваемые команды голосового управления отображаются жирным шрифтом, а ответы системы распознавания голоса – в угловых скобках >...<.

# Телефон

## НАБОР ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Начало диалога

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе. Раздастся звуковой сигнал. Звук аудиосистемы будет приглушен.

Команда **Phone dial number** (Набрать номер) служит началом диалога для ввода телефонного номера. Вы общаетесь с системой в форме диалога.

Команда	Реакция системы
<b>Phone dial number</b> (Набрать номер)	>Phone dial number, Number please< (Набрать номер, укажите номер)
<b>Zero, one, six, one</b> (0161)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, six</b> (496)	>Four, nine, six, continue?< (496, продолжить?)
<b>Zero, nine, nine, eight</b> (0998)	>Zero, nine, nine, eight, continue?< (0998, продолжить?)
<b>Dial</b> (Набрать)	>Dialling< (Набор номера)

### Произнесение цифр

Система распознает простые цифры от нуля до девяти. Ноль произносится как **Zero** или **Oh**.

Такие цифры как десять, одиннадцать, двенадцать и т.д. не распознаются.

Для ускорения процесса ввода цифр их можно объединять в группы из трех-пяти цифр. Впрочем, можно произносить каждую цифру отдельно или произнести весь номер без остановки.

**Примечание:** Система распознает и принимает номера, состоящие не более, чем из 20 знаков. Если поступает более длинный номер, на дисплее появляется следующее сообщение об ошибке: >Number too long< (Номер слишком длинный).

# Телефон

## Исправление/удаление и отмена ввода

При вводе в систему цифр она повторяет введенные числа, после чего спрашивает, продолжать ли ввод номера. Вы можете продолжать ввод цифр, однако, если сделана ошибка или система голосового управления неправильно поняла произнесенный вами номер, можно произнести: **Correction** (Поправка), **Delete** (Удалить) или **Cancel** (Отменить).

Команда	Реакция системы
<b>Phone dial number</b> (Набрать номер)	>Phone dial number, Number please< (Набрать номер, укажите номер)
<b>Zero, one, six, one</b> (0161)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, six</b> (496)	>Four, nine, six, continue?< (496, продолжить?)
<b>Correction</b> (Поправка)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, five</b> (495)	>Four, nine, five, continue?< (495, продолжить?)
<b>Delete</b> (Удалить)	>Number please< (Назовите номер, пожалуйста)

## Исправление введенных цифр

Произнесите **Correction**, чтобы удалить последний блок цифр. После команды **Correction** система повторяет правильные цифры, введенные до момента произнесения команды.

## Удаление введенных цифр

**Delete**: удаляются все введенные цифры. После этого необходимо повторить ввод номера с самого начала.

## Отмена сеанса голосового управления

Команда **Cancel** прерывает сеанс голосового управления.

## Установление связи

Команда **Dial** (Набрать номер) прекращает ввод и устанавливает связь с телефонным номером, отображаемым на дисплее.

*Примечание: Для международных звонков произнесите слово **Plus** (Плюс) и затем – код страны.*

## Повторный набор

Команда **Phone redial** (Повторить набор номера) повторяет набор последнего номера.

Команда	Реакция системы
<b>Phone redial</b> (Повторить набор номера)	>Phone redial, Confirm Yes or No< (Повторить набор номера, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Dialling< (Набор номера)

## СОХРАНЕНИЕ ИМЕНИ/ ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Телефонные номера, которые вы часто набираете, можно занести вместе с именем абонента в телефонный справочник системы распознавания голоса.

Эту операцию можно выполнить двумя способами. Первый способ – ввести номер телефона контакта посредством сенсорного экрана. Второй способ – использовать голосовую команду.

# Телефон

## Занесение в память с помощью сенсорного экрана

На сенсорном экране нажмите значок меню **Settings** (Настройки), затем выберите **Voice settings** (Голосовые настройки), **Voice add name** (Добавить имя).



LAN2523

Введите номер телефона при помощи сенсорных кнопок. Выберите **Add** (Добавить), чтобы активизировать функцию запоминания **Phone store name** (Сохранить номер под меткой) системы распознавания голоса. Выполните инструкции, приведенные в следующей таблице.

Команда	Реакция системы
Нажмите значок <b>Add</b> на экране <b>Voice Add Name</b>	>Name please< (Произнесите имя)
(Выполните голосовые инструкции)	

## Сохранение в памяти при помощи голосовой команды

Команда **Phone store name** вызывает диалог сохранения в памяти имени абонента. Сначала в память вводится имя, а затем – номер. Правила произнесения цифр те же, что и для команды **Phone dial number** (Набрать номер).

По возможности имена должны четко отличаться одно от другого, например, **«Ройд Эндрю»** и **«Ройл Дэвид»**, а не **«Г-н Ройд»** и **«Г-н Ройл»**. Это повышает качество распознавания при вызове.

В зависимости от длины записываемых вами имен и номеров, в память системы можно занести приблизительно 50 записей.

Команда	Реакция системы
<b>Phone store name</b> (Сохранить номер под меткой)	>Phone store name< >Number please< (Запоминание имени абонента, произнесите номер)
<b>Zero, one, six, one</b> (0161)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, six</b> (496)	>Four, nine, six, continue?< (496, продолжить?)
<b>Zero, nine, nine, eight</b> (0998)	>Zero, nine, nine, eight, continue?< (0998, продолжить?)
<b>Store</b> (Сохранить)	>Name please<
<b>Andrew Royd</b> (Эндрю Ройд)	>Please repeat name< (Пожалуйста, повторите)
<b>Andrew Royd</b>	>Andrew Royd stored< (Ройд Эндрю, сохранено)

# Телефон

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОННОГО СПРАВОЧНИКА СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Набор телефонного номера, занесенного в телефонный справочник

Команда **Phone dial name** (Набрать имя) активирует номер телефона из голосовой телефонной книжки, соответствующий названной метке.

После подсказки системы голосового управления назовите имя, под которым занесен в память нужный вам абонент.

Система голосового управления лучше всего распознает голос того, кто вносил записи в память.

Команда	Реакция системы
<b>Phone dial name</b> (Набрать имя)	>Dial name, Name please< (Набрать имя, назовите имя, пожалуйста)
<b>Andrew Royd</b> (Эндрю Ройд)	>Andrew Royd, Confirm Yes or No< (Ройд Эндрю, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Dialling< (Набор номера)

### Набор/редактирование и удаление записей из телефонного справочника

Команда **Phone play directory** (Прочсть телефонный справочник) система голосового управления по порядку прочитывает все записи из телефонного справочника.

После каждого прочитанного имени можно произнести одну из следующих команд. Произнесите команду **Dial** (Набрать), **Replay** (Повторить), **Delete** (Удалить), **Edit** (Редактировать), **Cancel** (Отменить) или ничего не произнесите для перехода к следующему имени.

Команда	Реакция системы
<b>Phone play directory</b> После каждого имени вы можете произнести <b>Dial</b> , <b>Replay</b> , <b>Delete</b> , <b>Edit</b> или <b>Cancel</b> . (Система зачитывает записи)	>Phone play directory<
<b>Dial</b> (Набрать)	>Phone dial name, Confirm Yes or No<(Набрать номер, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Dialling< (Набор номера)

# Телефон

## Набор номера

Эта функция позволяет набрать телефонный номер, занесенный в телефонный справочник. Она оказывается полезной, если вы забыли имя абонента или система не распознала имя.

## Повтор

По этой команде еще раз произносится имя, занесенное в телефонный справочник.

## Удаление

Эта функция позволяет вам удалить телефонный номер и имя, занесенные в телефонный справочник.

## Редактирование

Эта функция позволяет вам отредактировать телефонный номер существующего абонента, занесенный в телефонный справочник.

## Отмена

Прерывает сеанс голосового управления.

## Удаление/очистка всего телефонного справочника

Команда **Phone delete directory** (Удалить телефонный справочник) удаляет все записи справочника.

Имена и телефонные номера, занесенные в телефонный справочник системы голосового управления, хранятся независимо от памяти телефона или памяти SIM-карты вашего телефона. Другими словами, невозможно вызвать или удалить номер, хранящийся в памяти мобильного телефона или в памяти его SIM-карты. В равной степени невозможно вносить в них номера, пользуясь системой голосового управления.

Команда	Реакция системы
<b>Phone delete directory</b> (Удалить телефонный справочник)	>Phone delete directory, Confirm Yes or No< (Удалить телефонный справочник, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Are you sure that you want to delete the whole directory?< (Вы подтверждаете удаление всех записей телефонного справочника?)
<b>Yes</b>	>Directory deleted< (Телефонный справочник удален)

# Указатель

## A

ACC	79
автоматическое отключение ACC	174
возобновление заданной скорости/режима соблюдения дистанции	174
отключение контроля при низкой скорости движения	173
отмена заданной скорости/режима соблюдения дистанции	173
предупреждение о препятствиях впереди	176
регулирование дистанции	173
регулирование установленной скорости	171
управление автомобилем с включенным ACC	174
AFS	86

## E

EPB	152
-----	-----

## H

HomeLink®	128
дополнительное оборудование	131
меры предосторожности	128
плавающие коды	130
программирование	129
работа	130
соответствие нормативам	131
удаление настроек каналов	131

## T

Terrain Response	186
включение неподходящей программы	190
выбор режимов водителем	190
грязь-колея	188
камни-малый ход	189
основная программа	187
песок	188
принцип действия	185
сообщения	191
трава/гравий/снег	187
увеличенная высота подвески	189

## U

USB-устройства	356
----------------	-----

## V

VIN	304
-----	-----

## A

Аварийный механический ключ	22, 25
Автозапирание при трогании с места	43
Автоматическая коробка передач	138
CommandShift™	140
кикдаун в автоматическом режиме	139
положения селектора передач	138
ручной режим	141
сообщения	143
спортивный режим	140
электронное включение автоматических режимов	142
Автоматическая настройка каналов	339
Автоматическое переключение дальнего света	82
Автоматическое управление микроклиматом	112
общие замечания	115
органы управления	113
Адаптивная система переднего освещения (AFS)	86
фонари освещения при поворотах	87
Адаптивный круиз-контроль (ACC)	171
принцип действия	170
Активация сигнализации	31
защита внутреннего пространства	32
индикатор противотуманной сигнализации	31
периметрическая сигнализация	31
Антифриз	246
ACC	
неисправность ACC	176
погрешности определения	175



# Указатель

<b>Б</b>	
Батарейка пульта дистанционного управления . . . . .	21
Безопасность . . . . .	11
Блокировка дверей . . . . .	75
Блокировка заправки бензином . . . . .	210
Блокировка заправки неверным типом топлива . . . . .	210
Блокировка от открывания дверей изнутри . . . . .	75
Боковые подушки безопасности . . . . .	63
Буксировка	
балансировка автопоезда . . . . .	219
параметры массы . . . . .	220
розетка электропитания прицепа . . . . .	221
Буксировка автомобиля	
с опорой на четыре колеса . . . . .	302
после буксировки автомобиля с опорой на четыре колеса . . . . .	303
Буксировка прицепа . . . . .	218
многопозиционная запорная пластина – тягово-сцепное устройство . . . . .	224
несъемное тягово-сцепное устройство . . . . .	223
<b>В</b>	
Вентиляционные дефлекторы . . . . .	111
всасываемый воздух . . . . .	112
Ветровое стекло	
обогрев . . . . .	115
Включение сигнализации . . . . .	20
Внутреннее зеркало . . . . .	110
Внутреннее освещение . . . . .	88
задние плафоны салона . . . . .	88
передние плафоны . . . . .	88
Воспроизведение	
в случайном порядке . . . . .	352
Время и дата . . . . .	322
Выбор диапазона частот . . . . .	331
Выбор записи . . . . .	351
Выбор передачи . . . . .	140
Выключение двигателя . . . . .	137
Выключение подушки безопасности пассажира	
подушка безопасности включена . . . . .	66
Выключение сигнализации . . . . .	32
Выпуски новостей . . . . .	335
<b>Г</b>	
Главный выключатель наружного освещения . . . . .	81
Глоссарий терминов, связанных с шинами	
используемые термины . . . . .	286
Гнезда для подключения дополнительного оборудования . . . . .	123
задние гнезда питания дополнительного оборудования . . . . .	123
Гнезда для установки домкрата . . . . .	269
Гнездо звукового входа (AUX IN) . . . . .	361
режим дополнительного оборудования . . . . .	362
Голосовое управление . . . . .	78
активация системы . . . . .	363
блокнот . . . . .	366
голосовые команды . . . . .	365
использование системы . . . . .	364
справка по командам . . . . .	365
телефон . . . . .	376
язык и произношение . . . . .	363
Голосовое управление телефоном . . . . .	376
использование голосового телефонного справочника . . . . .	381
исправление/удаление и отмена ввода . . . . .	379
набор телефонного номера . . . . .	378
набор/редактирование и удаление номеров из телефонного справочника . . . . .	381
общие команды . . . . .	377
сохранение в памяти телефонного номера/имени . . . . .	379
удаление/очистка всего телефонного справочника . . . . .	382
Голосовые настройки . . . . .	324

# Указатель

## Д

Дата и время . . . . .	322
Датчик дождя . . . . .	102
Датчик наличия воды в дизельном топливе . . . . .	212
Датчики охранной системы . . . . .	43
Дверь багажника . . . . .	24
Детские кресла . . . . .	68
контрольный лист проверки детского кресла . . . . .	70
Детские сиденья механизм автоматической блокировки ремня безопасности . . . . .	69
Дефлекторы . . . . .	111
Дисплей температуры . . . . .	43
Доливка масла . . . . .	242
Дополнительное оборудование . . . . .	14, 357
воспроизведение с переносного устройства . . . . .	357
настройки переносного аудиоустройства . . . . .	360
отображение информации о записи . . . . .	358
поиск на переносном устройстве . . . . .	359
Дополнительные подушки сидений для детей . . . . .	75
Дополнительный обогреватель . . . . .	116
ручное управление . . . . .	119
Дорожная информация . . . . .	334
Доступ без ключа . . . . .	28
замок рулевой колонки . . . . .	29
запирание без ключа . . . . .	29
проверка электронного ключа . . . . .	28

## Ж

Жидкостный подогреватель . . . . .	116
Жиклеры омывателя ветрового стекла . . . . .	104

## З

Завершение телефонного вызова . . . . .	372
Задержка выключения фар . . . . .	43
Задние противотуманные фары . . . . .	84
Задние сиденья . . . . .	50
Задние фонари . . . . .	96

Зажигание . . . . .	135
Замена аккумуляторной батареи . . . . .	260
утилизация батареи . . . . .	261
фиксация батареи . . . . .	261
Замена батареи пульта дистанционного управления . . . . .	21
Замена колеса . . . . .	264
запасное колесо . . . . .	266
использование колесных колодок . . . . .	267
подъем автомобиля . . . . .	268
процедура замены колеса . . . . .	271
расположение набора инструментов . . . . .	263
техника безопасности при замене колес . . . . .	265
хранение замененного колеса . . . . .	273
Замена лампы . . . . .	91
боковой повторитель . . . . .	95
доступ к лампе . . . . .	92
задний фонарь . . . . .	96
лампа бокового повторителя указателя поворота . . . . .	95
лампа заднего фонаря . . . . .	96
лампа местного освещения . . . . .	98
лампа освещения двери багажника . . . . .	97
лампа освещения регистрационного знака . . . . .	96
лампа переднего указателя поворота . . . . .	94
лампа передней противотуманной фары . . . . .	95
лампа плафона общего освещения . . . . .	97
лампа подсветки зеркала . . . . .	97
лампа подсветки косметического зеркала . . . . .	98
лампа статической фары освещения поворотов . . . . .	94
лампа фары ближнего света (галогенной) . . . . .	93
лампа фары (ксеноновой) . . . . .	93
лампы освещения дверей/плафона подсветки выхода/ниш для ног . . . . .	97
передняя противотуманная фара . . . . .	95
плафоны освещения салона . . . . .	97
фара . . . . .	92

# Указатель

Замена плавкого предохранителя . . . . .	290	Зеркала . . . . .	115
Замена щёток стеклоочистителей . . . . .	105	внутреннее зеркало . . . . .	110
задняя . . . . .	106	наружные . . . . .	108
передние . . . . .	106	обогрев . . . . .	115
Замок рулевой колонки . . . . .	29	Зимние шины . . . . .	280
Запасное колесо . . . . .	266	Значения буксируемой массы . . . . .	226
Запирание . . . . .	20	только для Австралии . . . . .	226
Запирание и отпирание . . . . .	23	<b>И</b>	
автоматическое отпирание . . . . .	23	Идентификационный номер	
внутренние ручки и рычаги		автомобиля (VIN) . . . . .	304
блокировки дверей . . . . .	24	Извлечение компакт-дисков . . . . .	350
главные выключатели		Иммобилайзер двигателя	
запирания и отпирания . . . . .	23	принцип действия . . . . .	30
запирание на скорости . . . . .	23	Индивидуальные настройки . . . . .	321
использование аварийного		Индикатор периодичности	
механического ключа . . . . .	25	обслуживания . . . . .	41
неполное запирание . . . . .	20	Интерфейс переносных	
открытие двери багажника . . . . .	24	аудиоустройств . . . . .	355
служебный режим . . . . .	323	Информационные сообщения . . . . .	39
Заправка топливом . . . . .	209	дисплей селектора	
Запуск без ключа . . . . .	135	коробки передач . . . . .	41
если двигатель не запускается . . . . .	136	индикатор периодичности	
резервная процедура . . . . .	137	обслуживания . . . . .	41
Запуск двигателя		критические предупреждения . . . . .	39
общие сведения . . . . .	134	предупреждения . . . . .	39
прогрев . . . . .	136	Информация об обслуживании	
Запуск от вспомогательной		подушек безопасности . . . . .	67
аккумуляторной батареи . . . . .	256	Использование адаптивного	
Зарядка аккумуляторной батареи . . . . .	259	круиз-контроля . . . . .	171
последствия отсоединения		Использование голосового	
батарей . . . . .	260	управления . . . . .	363
сигнализатор аккумуляторной		Использование зимних шин	
батарей . . . . .	260	одобренные зимние шины . . . . .	280
Звуковой сигнал . . . . .	79	Использование пульта	
Звуковой сигнализатор		дистанционного управления . . . . .	18
непристегнутого ремня		аварийный механический ключ . . . . .	22
безопасности . . . . .	56	багажное отделение . . . . .	18
Звуковые настройки . . . . .	328	отпирание автомобиля	
Logic 7 . . . . .	328	и выключение сигнализации . . . . .	19
баланс звука слева/справа		системные передатчики	
и спереди/сзади . . . . .	328	электронных ключей . . . . .	27
восстановление всех		электронный ключ . . . . .	18
стандартных настроек . . . . .	328	Использование системы	
индивидуальная		помощи при парковке . . . . .	156
настройка памяти . . . . .	328	Использование телефона . . . . .	372
низкие частоты, высокие			
частоты и сабвуфер . . . . .	328		

# Указатель

## К

Камера . . . . .	158
Камера заднего вида . . . . .	158, 159
помощь при буксировке . . . . .	162
принцип действия . . . . .	158
Камеры определения дистанции . . . . .	159
Каталитический нейтрализатор . . . . .	212
Качество топлива . . . . .	205
автомобили с бензиновым двигателем . . . . .	205
автомобили с дизельным двигателем . . . . .	207
альтернативные типы топлива для бензиновых двигателей . . . . .	206
Ключи	
аварийный механический ключ . . . . .	22, 25
Ключи и пульты дистанционного управления	
принцип действия . . . . .	17
Кнопки предустановки . . . . .	341
вызов предустановленного канала . . . . .	341
предварительная настройка каналов . . . . .	341
Кодированные ключи . . . . .	30
Колеса и шины	
общие сведения . . . . .	262
Команды блокнота . . . . .	366
Кондиционер . . . . .	114
Кренометр . . . . .	32
Круиз-контроль . . . . .	79, 168
принцип действия . . . . .	168
приостановка режима круиз-контроля . . . . .	169
увеличение заданной скорости . . . . .	169
уменьшение заданной скорости . . . . .	169

## Л

Лампа освещения регистрационного знака . . . . .	96
Лампа фары . . . . .	91, 92
Лючок топливозаправочной горловины . . . . .	208

## М

Маршрутный компьютер . . . . .	40, 43
Меню последних набранных номеров . . . . .	375
Меры предосторожности . . . . .	204
Металлический ключ . . . . .	22
Мини-холодильник . . . . .	127
Мойка автомобиля . . . . .	230
Моторное масло . . . . .	243, 244
Моторный отсек – обзор . . . . .	239

## Н

Набор номера . . . . .	372
из телефонного справочника . . . . .	374
Наклон зеркала в режиме заднего хода . . . . .	110
Наружные зеркала . . . . .	108
с электроприводом	
наклон зеркала в режиме заднего хода . . . . .	110
регулировка зеркала . . . . .	109
складывание корпуса зеркала . . . . .	109
Настройка Bluetooth . . . . .	370
использование Bluetooth . . . . .	370
Настройка нагрузки для TPM . . . . .	43
Настройки . . . . .	42, 344
аудиосистема . . . . .	321
время и дата . . . . .	322
дата . . . . .	322
звуковая информация . . . . .	322
связывание цифрового радиовещания (DAB) . . . . .	346
сообщения . . . . .	345
страна цифрового радиовещания (DAB) . . . . .	347
формат DAB . . . . .	348
часы . . . . .	322
язык голосового управления . . . . .	324
язык экранной информации . . . . .	321
Настройки дисплея . . . . .	323
Настройки языка . . . . .	321, 324
Наушники . . . . .	354
Неисправность систем двигателя . . . . .	165
Номер двигателя . . . . .	304

# Указатель

<b>О</b>	
Обзор аудиосистемы . . . . .	319
органы управления аудиосистемой . . . . .	319
Обзор панели приборов . . . . .	35
Обзор панели управления . . . . .	33
Обкатка . . . . .	164
Обогрев рулевого колеса . . . . .	77
Обогрев стекол и зеркал . . . . .	115
наружные зеркала . . . . .	115
Обслуживание	
общие сведения . . . . .	235
технические характеристики . . . . .	252
Общая информация	
о радиочастотах . . . . .	17
Общие рекомендации по управлению автомобилем . . . . .	163
безопасность при поломке . . . . .	164
преодоление брода . . . . .	163
сложные дорожные условия . . . . .	164
устойчивость автомобиля . . . . .	163
Окна	
электрические	
стеклоподъемники . . . . .	107
Омыватели ветрового стекла . . . . .	102
Омыватели фар . . . . .	104
Опции каналов . . . . .	342
поиск группы . . . . .	343
поиск канала . . . . .	342
поиск подканала . . . . .	343
поиск цифрового радиовещания (DAB) . . . . .	343
Органы управления аудиосистемой для пассажиров на задних сиденьях . . . . .	353
Органы управления на рулевом колесе . . . . .	78
Органы управления радиоприемником . . . . .	330
Органы управления телефоном . . . . .	369
панель управления . . . . .	369
рулевое колесо . . . . .	370
Освещение . . . . .	80
Осмотр компонентов системы безопасности . . . . .	298
Ответ на входящие вызовы . . . . .	372
Отказ от входящего вызова . . . . .	372
Отключение подушки безопасности пассажира . . . . .	64
индикатор состояния подушки безопасности . . . . .	65
подушка безопасности отключена . . . . .	65
Отключение подушки безопасности пассажира . . . . .	64
Отключение сигнализации . . . . .	19
Открывание и закрывание капота . . . . .	238
закрывание капота . . . . .	238
открывание капота . . . . .	238
Отпирание . . . . .	19
Отсеки для вещей . . . . .	126
<b>П</b>	
Панель управления . . . . .	33
Параметры отображения информационной сенсорной панели . . . . .	340
текст цифрового радиовещания . . . . .	340
Пауза при воспроизведении компакт-диска . . . . .	351
Перевозка груза	
общие сведения . . . . .	215
Передатчики . . . . .	27
HomeLink® . . . . .	128
Передние противотуманные фары . . . . .	84
Переключение передач . . . . .	221
Переносные устройства . . . . .	357
Персональные настройки . . . . .	42
Пневматическая подвеска	
принцип действия . . . . .	193, 202
режим посадки . . . . .	195
Повреждение лакокрасочного покрытия . . . . .	234
Повтор воспроизведения записей компакт-диска . . . . .	352
Повторный набор последнего номера . . . . .	372
Подвеска . . . . .	193
Подголовники . . . . .	48
подголовники задних сидений . . . . .	49
подголовники передних сидений . . . . .	49
Подкапотные крышки . . . . .	241
снятие . . . . .	241
установка . . . . .	241
Подключение iPod . . . . .	355

# Указатель

Подключение дополнительного оборудования . . . . .	355
краткое описание переносных аудиоустройств . . . . .	355
подключение iPod . . . . .	355
подключение USB-устройства . . . . .	356
подключение нескольких устройств . . . . .	357
Подогрев сидений . . . . .	52
Подстаканники . . . . .	124
Полная выработка топлива . . . . .	212
Помощь при буксировке . . . . .	162
Потолочный люк . . . . .	120
Потолочный люк с электроприводом . . . . .	120
калибровка потолочного люка . . . . .	121
механизм защиты от защемления . . . . .	121
Правильное расположение на сидении . . . . .	45
Предупреждающие символы на аккумуляторной батарее . . . . .	254
Предупреждение о скорости . . . . .	43
Предустановка системы отключения полачи топлива . . . . .	297
Приборная панель . . . . .	33
Прием радиосигнала . . . . .	329
Прикуриватель . . . . .	122
пепельница . . . . .	122
Принцип действия безопасности и сохранность автомобиля . . . . .	31
высота для высокой скорости . . . . .	194
высота при движении по бездорожью . . . . .	193
предупреждающий индикатор подвески . . . . .	203
рабочий тормоз . . . . .	148
режим максимальной высоты . . . . .	193
режим малого хода . . . . .	194
режим посадки . . . . .	194
сирена с автономным питанием . . . . .	31
сообщения . . . . .	149
Приоритетный тип передач (PTY) . . . . .	335
Пристегивание ремней безопасности . . . . .	56
отстегивание ремня . . . . .	56
Проверка масла . . . . .	243, 244
Проверка масла в двигателе доливка масла	
дизельный двигатель V6 . . . . .	245
дизельный двигатель V8 . . . . .	244
проверка уровня масла . . . . .	243
расход масла двигателем . . . . .	243
спецификация моторного масла . . . . .	242
Проверка уровня жидкости омывателя . . . . .	251
Проверка уровня жидкости системы динамической стабилизации . . . . .	250
доливка жидкости . . . . .	250
Проверка уровня масла . . . . .	244
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	245
доливка охлаждающей жидкости . . . . .	246
проверка уровня охлаждающей жидкости . . . . .	245
Проверка уровня рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления . . . . .	248
доливка рабочей жидкости . . . . .	249
проверка уровня рабочей жидкости гидроусилителя . . . . .	249
Проверка уровня тормозной жидкости . . . . .	247
доливка рабочей жидкости . . . . .	248
проверка уровня рабочей жидкости . . . . .	247
Проверка щёток стеклоочистителей . . . . .	105
Проверьте двигатель . . . . .	165
Провода вспомогательного запуска двигателя . . . . .	256
запуск от аккумулятора другого автомобиля . . . . .	257
процедура вспомогательного запуска . . . . .	257
Проигрыватель компакт-дисков загрузка компакт-диска (проигрыватель пуст) . . . . .	350
загрузка компакт-дисков . . . . .	350
совместимость компакт-дисков . . . . .	349
Промывка . . . . .	230
Пропущенные вызовы . . . . .	375

# Указатель

Противобуксовочная система			
принцип действия . . . . .	180		
Противосажевый фильтр (DPF) . . . . .	166		
Противотуманные фары			
задние . . . . .	84		
передние . . . . .	84		
Пульт дистанционного управления . . . . .	18		
батарея . . . . .	21		
запирание автомобиля			
и включение сигнализации . . . . .	20		
механический ключ . . . . .	22		
подсветка при входе . . . . .	18		
предупредительная сигнализация . . . . .	19		
сбои в работе . . . . .	19		
уход за электронным ключом . . . . .	19		
<b>Р</b>			
Радиоприемник			
автосохранение частот			
радиостанций . . . . .	331		
выбор предустановленных			
станций . . . . .	332		
выбор частотного диапазона . . . . .	331		
поиск радиостанций . . . . .	332		
предустановки . . . . .	332		
ручная настройка . . . . .	332		
Раздаточная коробка . . . . .	144		
переключение диапазонов . . . . .	144		
переключение диапазонов			
во время движения . . . . .	146		
переключение диапазонов			
на неподвижном автомобиле . . . . .	146		
повышенный диапазон («Hi») . . . . .	144		
пониженный диапазон («Lo») . . . . .	144		
сообщения . . . . .	147		
Распознавание голоса			
запоминание при помощи			
сенсорного экрана . . . . .	380		
Расположение блоков			
предохранителей . . . . .	288		
блок предохранителей			
в моторном отсеке . . . . .	288		
блок предохранителей в салоне . . . . .	289		
Расположение детского кресла . . . . .	71		
места установки детского			
кресла ISOFIX . . . . .	72		
рекомендуемые детские			
кресла ISOFIX . . . . .	72		
Расход топлива . . . . .	213		
данные о расходе топлива . . . . .	213		
Регистрация событий . . . . .	13		
Регулировка высоты крепления			
ремня безопасности . . . . .	57		
Регулировка высоты подвески . . . . .	194		
включение режима посадки			
из режима бездорожья . . . . .	195		
дистанционное управление . . . . .	201		
дополнительный подъем			
в режиме максимальной			
высоты . . . . .	198		
отмена открыванием дверей . . . . .	197		
предупреждения об			
автоматическом изменении			
высоты . . . . .	196		
приостановка изменения			
высоты подвески . . . . .	198		
режим максимальной высоты . . . . .	197		
режим малого хода (фиксация			
на высоте режима посадки) . . . . .	196		
Регулировка громкости . . . . .	326		
автоматическое регулирование			
громкости (AVC) . . . . .	326		
голосовые сообщения . . . . .	327		
информационные сообщения . . . . .	327		
навигационные указания . . . . .	327		
ручная регулировка . . . . .	327		
телефон . . . . .	327		
Регулировка жиклёров омывателя			
ветрового стекла . . . . .	104		
жиклеры заднего омывателя . . . . .	105		
жиклеры передних омывателей . . . . .	105		
Регулировка положения			
рулевого колеса . . . . .	76		
Регулировка температуры . . . . .	113		
Регулировка фар . . . . .	85		
регулировка светового пучка фар . . . . .	85		
Режим посадки и выхода . . . . .	48		

# Указатель

Режимы воспроизведения компакт-диска . . . . .	352
Ремни безопасности во время беременности . . . . .	57
общие сведения . . . . .	53
<b>С</b>	
Световые приборы общие сведения . . . . .	80
Сенсорный экран – уход . . . . .	320
Сертификаты соответствия . . . . .	309
Сигнализатор низкого давления масла . . . . .	242
Сигнализатор подушек безопасности . . . . .	66
Сигнализаторы . . . . .	37
Сигнализация принцип действия . . . . .	31
Сиденья задние . . . . .	50
подогрев . . . . .	52
функция запоминания положений сиденья водителя . . . . .	47
электрическая регулировка сиденья с электрической регулировкой . . . . .	46
складывающийся подлокотник . . . . .	47
Система Terrain Response преодоление брода . . . . .	189
Система динамической стабилизации . . . . .	178
отключение системы DSC . . . . .	178
повторное включение системы DSC . . . . .	179
принцип действия . . . . .	178
Система камер кругового обзора выбор изображения . . . . .	159
настройки . . . . .	160
принцип действия . . . . .	161
чистота . . . . .	159
Система контроля давления в шинах (TPM) . . . . .	281
работа системы TPM . . . . .	282
сообщения . . . . .	285
Система пассивной безопасности (SRS) принцип действия . . . . .	58
Система помощи при парковке . . . . .	156
буксировка . . . . .	157
неисправность системы . . . . .	157
принцип действия . . . . .	155
система помощи при парковке передним ходом – ручное включение . . . . .	157
Система радиоинформации (RDS) . . . . .	333
активация приема дорожной информации . . . . .	334
выпуски новостей . . . . .	335
информационные выпуски . . . . .	334
Система управления движением под уклон Hill Descent Control (HDC) . . . . .	181
действие системы контролируемого спуска . . . . .	182
неисправности системы HDC . . . . .	183
принцип действия . . . . .	181
сообщения . . . . .	184
Система управления микроклиматом . . . . .	112
таймер . . . . .	116
Складывание наружных зеркал при помощи электропривода . . . . .	109
Складывание сидений . . . . .	50
Служебный режим . . . . .	323
Снижение мощности . . . . .	165
Снятие заднего фонаря . . . . .	91
снятие задней блок-фары . . . . .	91
установка задней блок-фары . . . . .	91
Снятие фары . . . . .	88
снятие блок-фары . . . . .	89
снятие решетки . . . . .	88
установка блок-фары . . . . .	90
установка решетки . . . . .	90
Советы по вождению автомобиля с ABS . . . . .	150
ABS и поездки по бездорожью . . . . .	150
сигнализатор ABS . . . . .	150
система торможения на поворотах (СВС) . . . . .	151
ускоритель торможения (ЕВА) . . . . .	151
электронная система распределения тормозных усилий (ЕВД) . . . . .	151
Советы по вождению с ABS . . . . .	150



# Указатель

Солнцезащитные козырьки . . . . .	122	Телефон . . . . .	367, 372
Солнцезащитные шторы . . . . .	122	вывод телефонного	
Сообщения		справочника . . . . .	373
информация . . . . .	39	завершение разговора . . . . .	372
Сообщения по пневматической		запоминание голосовых имен при	
подвеске . . . . .	199	помощи сенсорного экрана . . . . .	380
Список вызовов . . . . .	375	исправление/удаление	
Спортивный режим . . . . .	140	введенных номеров . . . . .	372
Справка о голосовом управлении . . . . .	325	меню последних	
Стеклоочистители		набранных номеров . . . . .	375
ветрового стекла . . . . .	100	меню принятых вызовов . . . . .	376
изменение задержки		меню списка вызовов . . . . .	375
в прерывистом режиме . . . . .	101	набор номера . . . . .	372
прерывистый режим		набор номера из телефонного	
регулирования по		справочника . . . . .	374
скорости движения . . . . .	101	общие сведения . . . . .	367
режим регулирования по		отказ от приема	
скорости движения . . . . .	101	входящих вызовов . . . . .	372
Стеклоочиститель и омыватели		повторный набор	
заднего стекла . . . . .	103	последнего номера . . . . .	372
блокировка при открывании		поиск в телефонном справочнике . . . . .	374
двери багажника . . . . .	104	прием входящих вызовов . . . . .	372
задний ход . . . . .	104	пропущенные вызовы . . . . .	375
омыватель . . . . .	104	просмотр телефонного	
стеклоочиститель		справочника . . . . .	374
непрерывная работа . . . . .	103	список вызовов . . . . .	375
прерывистый режим . . . . .	103	электронный блокнот . . . . .	375
Стеклоподъемники . . . . .	22, 107	Телефонный справочник . . . . .	373
Съемная шаровая опора		вывод . . . . .	373
тягово-сцепного устройства . . . . .	227	набор номера . . . . .	374
снятие шаровой опоры		поиск . . . . .	374
тягово-сцепного устройства . . . . .	228	просмотр . . . . .	374
установка шаровой опоры		телефонный справочник . . . . .	374
тягово-сцепного устройства . . . . .	227	Технические характеристики . . . . .	305
<b>Т</b>		бензиновый двигатель	
Таблица технических		V8 без наддува . . . . .	305
характеристик ламп . . . . .	99	бензиновый двигатель	
Таблица характеристик		V8 с наддувом . . . . .	306
предохранителей . . . . .	291	габариты . . . . .	307
блок предохранителей		дизельный двигатель V6 . . . . .	305
в моторном отсеке . . . . .	291	дизельный двигатель V8 . . . . .	305
блок предохранителей в салоне . . . . .	293	заправочные емкости . . . . .	253
Табличка с датой		значения массы . . . . .	306
сборки автомобиля . . . . .	304	регулировки . . . . .	253
		смазочные материалы	
		и рабочие жидкости . . . . .	252

# Указатель

Топливо	
блокировка заправки бензином . . . . .	210
Тормоза	
принцип действия . . . . .	148
Точки крепления . . . . .	301
багажа . . . . .	215
буксировочного оборудования . . . . .	299
задняя буксировочная проушина . . . . .	300
передняя буксировочная проушина . . . . .	299
Точки крепления детского кресла . . . . .	73
скобы крепления лямок (только для Австралии) . . . . .	74
точки крепления ISOFIX . . . . .	73
Трансмиссия . . . . .	138
Транспортировка автомобиля . . . . .	302

## У

Указатели . . . . .	35
тахометр . . . . .	35
указатель температуры . . . . .	36
указатель уровня топлива . . . . .	36
Указатели поворота . . . . .	87
Управление аудиосистемой . . . . .	78, 338
Управление дальним светом . . . . .	43
Управление световыми приборами . . . . .	81
габаритные фонари . . . . .	81
задержка выключения фар при заперании автомобиля . . . . .	83
фары дальнего и ближнего света . . . . .	81
фонари автоматического управления . . . . .	83
Управление яркостью панели приборов . . . . .	83
Установка аккумуляторной батареи . . . . .	261
Устранение незначительных . . . . .	234
Уход за аккумуляторной батареей . . . . .	254
проверка уровня и долив электролита . . . . .	256
Уход за сенсорным экраном . . . . .	320

Уход за шинами . . . . .	274
давление в шинах . . . . .	277
деформация типа «плоские пятна» . . . . .	279
долгосрочное хранение . . . . .	279
зависимость давления в шинах от температуры воздуха . . . . .	279
замена шин . . . . .	276
износ шин . . . . .	274
индикатор износа . . . . .	275
колеса и шины с улучшенными характеристиками . . . . .	276
направленные шины . . . . .	277
проверка давления в шинах . . . . .	278
проколы шин . . . . .	275
старение шин . . . . .	275
Ухудшение характеристики двигателя . . . . .	165

## Ф

Фары	
автоматическое переключение дальнего света . . . . .	82
дальний и ближний свет . . . . .	81
задержка выключения . . . . .	83
Фонари аварийной сигнализации . . . . .	85
Функции памяти . . . . .	47
вызов сохраненного в памяти положения сиденья . . . . .	48
режим посадки и выхода . . . . .	48
сохранение настройки в памяти . . . . .	47

## Х

Характеристики охлаждающей жидкости . . . . .	245
---	-----

## Ц

Центральная консоль . . . . .	124
лоток для компакт-дисков . . . . .	124
Цепи противоскольжения . . . . .	280
Цифровое аудиовещание (DAB) общие сведения . . . . .	336

# Указатель

<b>Ч</b>		
Часы . . . . .	322	
Чистка автомобиля снаружи . . . . .	230	
мойка автомобиля . . . . .	230	
полирование . . . . .	231	
стекла и зеркала . . . . .	232	
удаление пятен битума . . . . .	231	
чистка днища кузова . . . . .	231	
чистка после поездки		
по бездорожью . . . . .	231	
Чистка легкосплавных дисков . . . . .	232	
Чистка салона . . . . .	232	
ковровое покрытие и ткань . . . . .	233	
кожа . . . . .	233	
крышки модулей подушек		
безопасности . . . . .	233	
панель приборов, часы		
и аудиосистема . . . . .	233	
пластик и ткань . . . . .	232	
ремни безопасности . . . . .	233	
<b>Ш</b>		
Шаровая опора тягово-сцепного		
устройства		
место хранения . . . . .	229	
снятие . . . . .	228	
установка . . . . .	227	
Шторки багажника . . . . .	216	
использование шторки багажника . . . . .	216	
снятие развернутой		
шторки багажника . . . . .	217	
Шторки безопасности . . . . .	63	
<b>Щ</b>		
Щетки стеклоочистителей		
замена . . . . .	105	
Щуп – электронный . . . . .	244	
<b>Э</b>		
Экономичное вождение . . . . .	165	
советы по экономии топлива . . . . .	165	
техническое обслуживание		
и топливная экономичность . . . . .	166	
Эксплуатация после столкновения . . . . .	297	
перед запуском двигателя		
или поездкой . . . . .	297	
при поездке . . . . .	298	
сброс отключения		
подачи топлива . . . . .	297	
Электрические стеклоподъемники . . . . .	107	
защита от заземления . . . . .	107	
кнопка блокировки		
стеклоподъемников		
задних окон . . . . .	108	
управление одним касанием . . . . .	107	
управление стеклоподъемниками		
задних окон . . . . .	108	
управление стеклоподъемниками . . . . .	107	
Электрический стояночный		
тормоз (EPB) . . . . .	152	
включение электрического		
стояночного тормоза . . . . .	152	
выключение электрического		
стояночного тормоза . . . . .	153	
использование во		
время движения . . . . .	153	
сообщения . . . . .	154	
Электронный блокнот . . . . .	375	
Электронный ключ . . . . .	18	
системный передатчик . . . . .	27	